



Instrucțiuni de utilizare HUSQVARNA AUTOMOWER® 310/315/315X



RO, Română

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

CUPRINS

1	Introducere	
1.1	Asistență.....	3
1.2	Descrierea produsului.....	3
1.3	Prezentare generală a produsului	4
1.4	Simbolurile de pe produs.....	5
1.5	Simboluri de pe afișaj.....	6
1.6	Simboluri de pe baterie.....	7
1.7	Prezentare generală a structurii meniului - 1.....	8
1.8	Prezentare generală a structurii meniului - 2.....	9
1.9	Afișaj.....	10
1.10	Tastatură.....	10
2	Siguranță	
2.1	Definiții privind siguranța.....	11
2.2	Instrucțiuni generale de siguranță.....	11
2.3	Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare... 13	
3	Instalare	
3.1	Introducerea - Instalarea.....	17
3.2	Înainte de instalarea cablurilor.....	17
3.3	Înainte de instalarea produsului.....	17
3.4	Instalarea produsului.....	22
3.5	Amplasarea cablului în poziție cu țărșuși... 23	
3.6	Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare.....	24
3.7	Extinderea cablului de delimitare sau a cablului de ghidare.....	24
3.8	După instalarea produsului.....	24
3.9	Efectuarea setărilor produsului.....	24
4	Funcționarea	
4.1	Înterupătorul principal.....	37
4.2	Start.....	37
4.3	Modul de operare - Start.....	37
4.4	Modul de operare - Park (Parcare).....	38
4.5	Oprirea produsului.....	38
4.6	Oprirea produsului.....	38
4.7	Temporizator și așteptare.....	39
4.8	Încărcarea bateriei.....	40
4.9	Reglați înălțimea de tăiere.....	40
5	Întreținerea	
5.1	Introducere - întreținere.....	41
5.2	Curățaji produsul.....	41
5.3	Înlocuirea cuțitelor.....	42
5.4	Baterie.....	42
	5.5 Service pe timpul iernii.....	43
6	Depanarea	
6.1	Introducere - depanare.....	44
6.2	Mesaje de eroare.....	45
6.3	Mesaje informaționale.....	50
6.4	Lampa indicatoare din stația de încărcare.....	51
6.5	Simptome.....	52
6.6	Găsirea unor întreruperi în cablul buclei.. 54	
7	Transportul, depozitarea și eliminarea	
7.1	Transportul.....	57
7.2	Depozitarea.....	57
7.3	Dezafectarea.....	57
8	Date tehnice	
8.1	Date tehnice.....	58
8.2	Mărci comerciale înregistrate.....	60
9	Garanție	
9.1	Termeni de garanție.....	61
10	Declarație de conformitate CE	
10.1	Declarație de conformitate CE.....	62

1 Introducere

Număr de serie:
Cod PIN:

Numărul de serie se află pe plăcuța de identificare a produsului și pe ambalajul produsului.

- Folosiți numărul de serie pentru a vă înregistra produsul pe www.husqvarna.com.

1.1 Asistență

Pentru asistență pentru produsul Husqvarna, adresați-vă reprezentanței de service.

Operatorul selectează setările de operare cu tastele de pe tastatură. Afișajul arată setările de operare selectate, pe cele posibile și modul de funcționare a produsului.

1.2 Descrierea produsului

Nota: Husqvarna actualizează în mod sistematic aspectul și funcțiile produselor. Consultați *Asistență la pagina 3*.

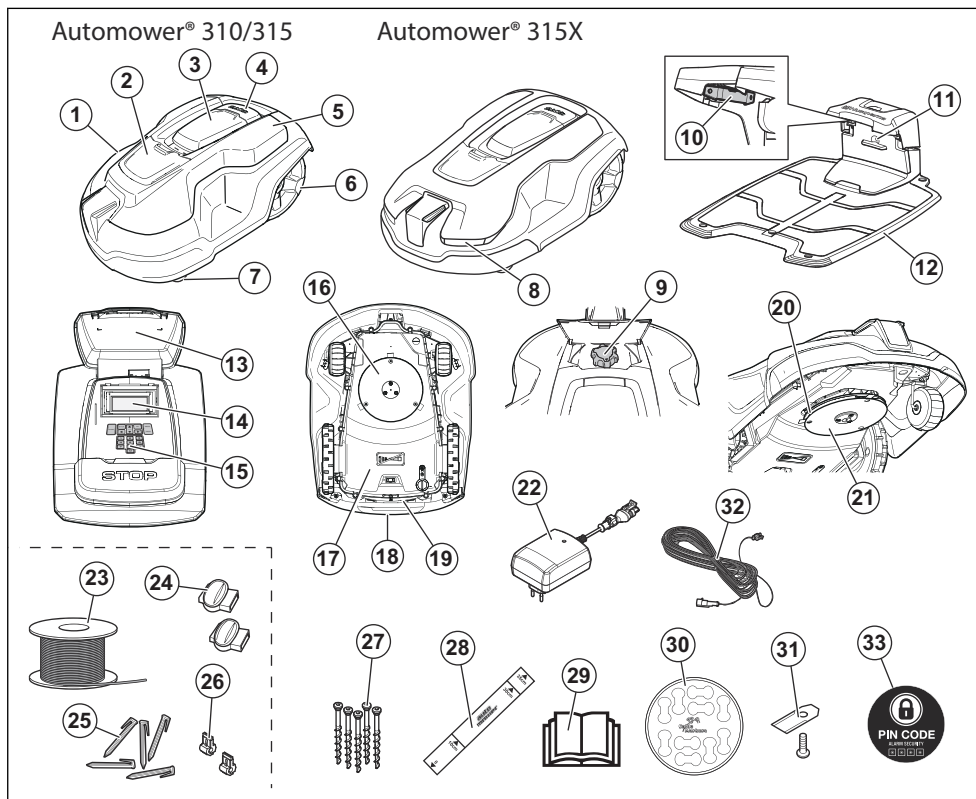
Cablul de delimitare și firul de ghidare controlează deplasarea produsului în zona de lucru.

1.2.1 Automower® Connect

Automower® Connect este o aplicație de telefon mobil care permite selectarea de la distanță a setărilor de operare. Consultați *Aplicația Automower® Connect la pagina 33*.

Produsul este o mașină automată de tuns gazonul. Produsul are o sursă de alimentare a bateriei și taie iarba în mod automat. Strângerea ierbii nu este necesară.

1.3 Prezentare generală a produsului



Numerale din figură reprezintă:

- | | |
|---|---|
| 1. Corp | 12. Stație de încărcare |
| 2. Capacul reglajului înălțimii de tăiere | 13. Plăcuță de identificare (incl. codul de identificare a produsului) |
| 3. Capacul afișajului și tastatura | 14. Afișaj |
| 4. Butonul de oprire | 15. Tastatură |
| 5. Capac înlocuibil | 16. Sistem de tăiere |
| 6. Roțile din spate | 17. Cutia carcasei cu componentele electronice, baterie și motoare |
| 7. Roțile din față | 18. Mâner |
| 8. Faruri | 19. Întrerupătorul principal |
| 9. Reglaj înălțime de tăiere | 20. Disc portcuțit |
| 10. Plăci de contact | 21. Placa de alunecare |
| 11. LED pentru verificarea stării de funcționare a stației de încărcare și a cablului de delimitare | 22. Sursă de alimentare (aspectul sursei de alimentare poate varia în funcție de piață) |

23. Buclă pentru cablul de delimitare și cel de ghidaj ¹
24. Cuplaje pentru cablul spiralat ²
25. Țăruși³
26. Conector pentru cablu de delimitare ⁴
27. Șuruburi pentru fixarea stației de încărcare
28. Indicator de măsură utilizat la instalarea cablului de delimitare (indicatorul de măsură se desprinde de pe cutie)
29. Manualul operatorului și Ghidul de inițiere rapidă
30. Markere pentru cabluri
31. Lame suplimentare
32. Cablu de joasă tensiune
33. Autocolant de atenționare

1.4 Simbolurile de pe produs

Aceste simboluri pot fi găsite pe produs. Studiați-le cu atenție.



AVERTISMENT: Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.



AVERTISMENT: Acționați dispozitivul de dezactivare înainte de a lucra la mașină sau de a o ridica.

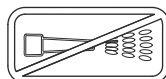
Produsul poate porni numai atunci când întrerupătorul principal este setat la 1 și după ce a fost introdus corect codul PIN. Rotiți întrerupătorul principal pe 0 înainte de a efectua orice inspecții și/sau operații de întreținere.



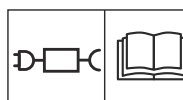
AVERTISMENT: Păstrați o distanță sigură față de mașină atunci când lucrați. Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative.



AVERTISMENT: Nu vă urcați pe mașină. Nu apropiați și nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele sub mașină.



Nu utilizați niciodată un spălător cu presiune ridicată sau chiar jet de apă pentru a curăța produsul.



Utilizați o sursă de alimentare detașabilă, așa cum este definită pe eticheta cu datele tehnice de lângă simbol.



Acest produs este în conformitate cu Directivele CE aplicabile.



Emisiile de zgomot în mediul înconjurător. Emisiile generate de produs sunt precizate în *Date tehnice*

¹ Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.

² Consultați nota 1

³ Consultați nota 1

⁴ Consultați nota 1

la pagina 58 și pe plăcuța de identificare.



Nu este permisă aruncarea acestui produs ca deșeu menajer normal. Asigurați-vă că produsul este reciclat în conformitate cu cerințele legale locale.



Carcasa conține componente care sunt sensibile la descărcările electrostatice (ESD). Carcasa trebuie, de asemenea, reetanșată într-o manieră profesională. Din aceste motive, carcasa va fi deschisă numai de tehnicieni de service autorizați. O etanșare necorespunzătoare poate avea ca rezultat pierderea integrală sau parțială a valabilității garanției.



Cablul de joasă tensiune nu trebuie scurtat, prelungit sau îmbinat.

Nu utilizați un trimmer în apropierea unui cablu de joasă tensiune. Aveți grijă unde sunt amplasate cablurile atunci când efectuați conturarea marginilor gazonului.

Acționați dispozitivul de dezactivare înainte de a manevra sau de a ridica produsul.

1.5 Simboluri de pe afișaj



Funcția de temporizare controlează când produsul tunde gazonul.



Funcția de securitate permite operatorului să selecteze între 3 niveluri de securitate.



Funcția de mesaje afișează mesajele de eroare și cauza posibilă a problemelor.



Funcția temporizatorului în funcție de vreme adaptează automat intervalele de tăiere la creșterea ierbii.



Funcția de instalare pentru setările manuale pentru instalare.



Funcția de setare este locul în care sunt stabilite setările generale pentru produse.



Funcția pentru accesorii este cea în care sunt setate toate setările pentru accesorii produsului.



Produsul nu va tunde iarba din cauza funcției temporizatorului.



Produsul suprascrie funcția temporizatorului.



Indicatorul bateriei indică nivelul de încărcare al bateriei. Când produsul se încarcă, simbolul luminează intermitent.



Produsul este pus în stația de încărcare, dar nu încarcă bateria.



Produsul este setat în modul ECO.



Pentru Automower® Connect și Connect@Home. Comunicație wireless prin Bluetooth® cu dispozitivul dvs. mobil.



Navigația GPS este activă. Luminează intermitent în timp ce colectează informații GPS. (Automower® 315X)



Navigația GPS nu este activă. (Automower® 315X)

1.6 Simboluri de pe baterie



Citiți instrucțiunile de utilizare.

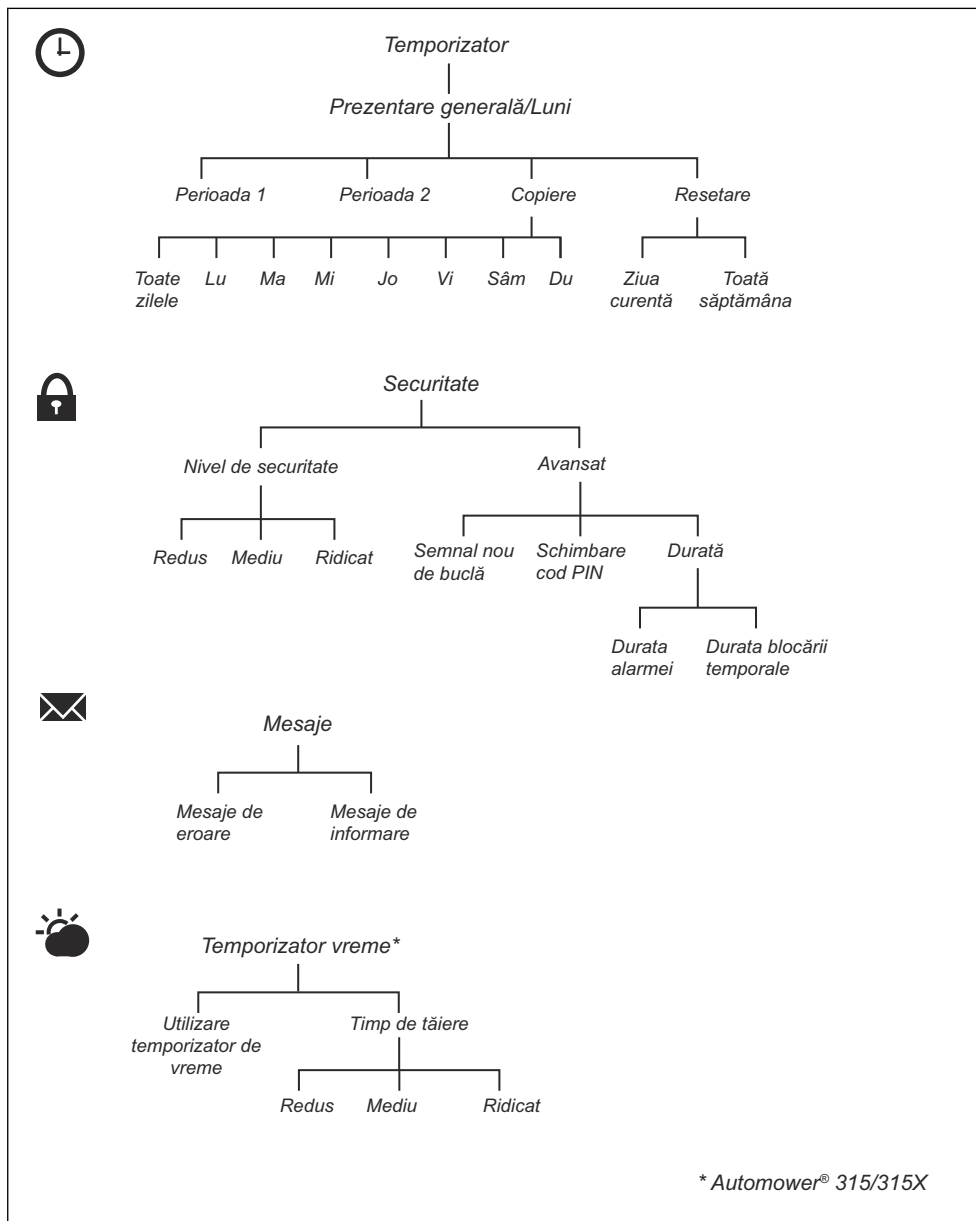


Nu aruncați bateria în foc și nu o expuneți la surse de căldură.

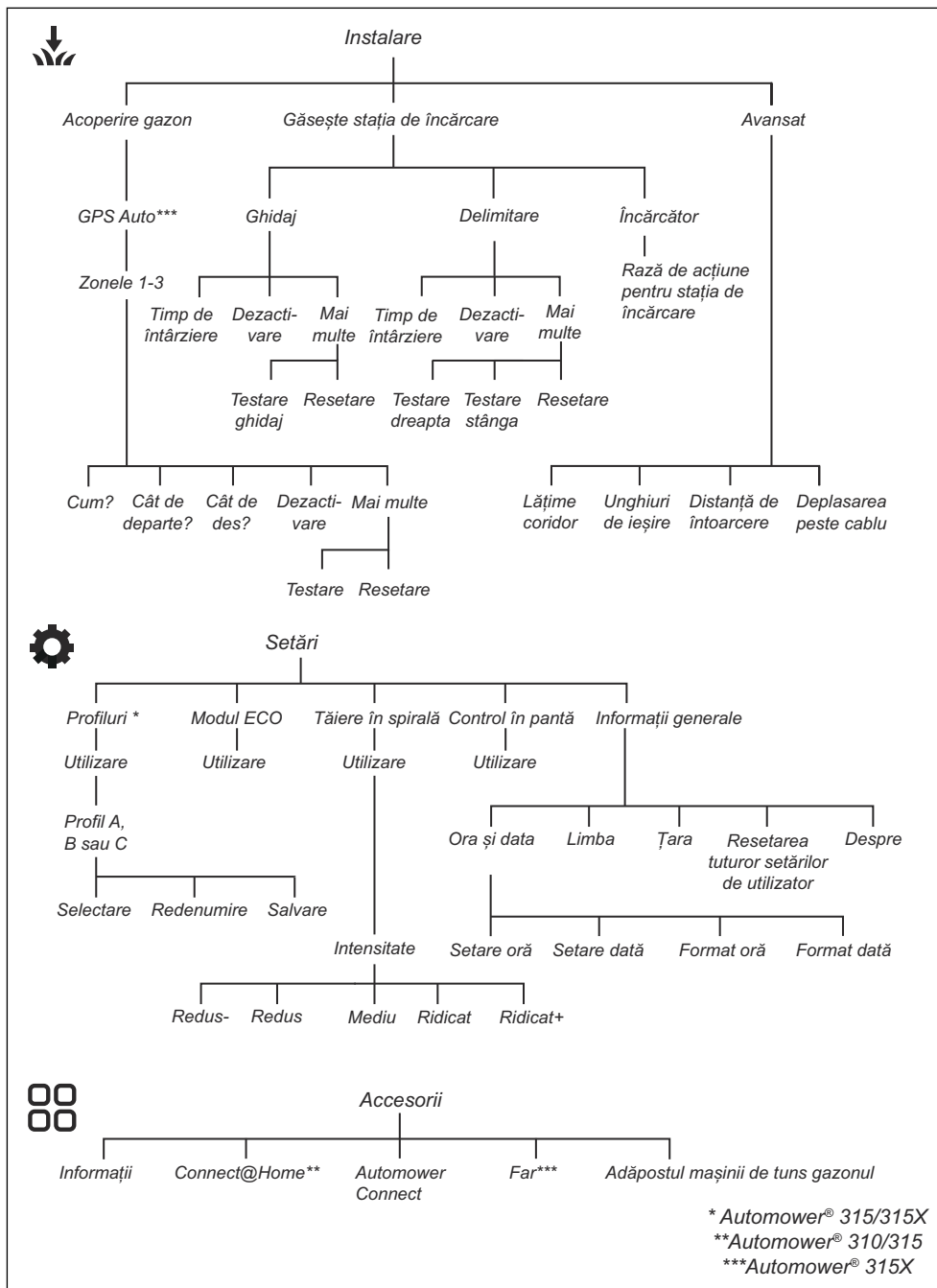


Nu introduceți bateria în apă.

1.7 Prezentare generală a structurii meniului - 1



1.8 Prezentare generală a structurii meniului - 2



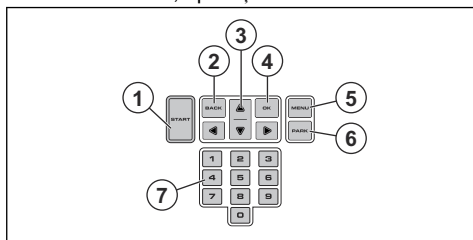
1.9 Afișaj

Afișajul de pe produs indică informațiile și setările produsului.

Pentru a avea acces la afișaj, apăsați butonul **STOP**.

1.10 Tastatură

Tastatura de pe produs îi permite operatorului să navigheze în meniul produsului. Pentru a avea acces la tastatură, apăsați butonul **STOP**.



1. Butonul **START** este utilizat pentru a porni funcționarea produsului.
2. Butonul **BACK** (ÎNAPOI) este utilizat în cazul în care vă deplasați înapoi în listele meniului.
3. Butoanele **cu săgeți** sunt utilizate pentru navigarea în meniu.
4. Butonul **OK** este utilizat pentru confirmarea setărilor alese din meniu.
5. Butonul **MENU** (MENIU) este utilizat pentru a accesa meniul principal.
6. Butonul **PARK** (PARCARE) trimite produsul la stația de încărcare.
7. Butoanele **numerice** sunt utilizate pentru introducerea cifrelor, de exemplu, codul PIN, ora și data.

2 Siguranță

2.1 Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate,

dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

2.2 Instrucțiuni generale de siguranță

Pentru a facilita citirea, în Manualul operatorului este folosit următorul sistem:

- Textul scris cu *litere cursive* este un text care apare pe afișajul produsului sau este o referință la o altă secțiune din Manualul operatorului.
- Textul scris **îngroșat** reprezintă butoanele de pe tastatura produsului.
- Textul scris cu **MAJUSCULE** și cu *litere cursive* se referă la diferitele moduri de operare disponibile ale produsului.

2.2.1 IMPORTANT. CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE. PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

Operatorul este responsabil pentru accidente sau pentru pagubele produse altor persoane sau bunuri materiale.

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse (care ar putea afecta manevrarea în siguranță a produsului) sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, cu excepția situației în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea dispozitivului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.

Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea în siguranță a dispozitivului și dacă înțeleg riscurile implicate. Este posibil ca reglementările locale să limiteze vârsta operatorului. Curățarea și întreținerea nu se vor efectua de copii fără supraveghere.

Nu conectați niciodată sursa la o priză de alimentare dacă ștecherul sau cablul este avariât. Firele uzate sau deteriorate sporesc pericolul de electrocutare.

Încărcați bateria numai prin stația de încărcare inclusă. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgerea lichidului coroziv din baterie. În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă/agent de neutralizare. Consultați medicul în caz de contact cu ochii.

Utilizați numai bateriile originale recomandate de producător. Siguranța produsului nu poate fi garantată dacă nu se folosesc baterii originale. Nu utilizați baterii nereîncărcabile.

Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când este înlocuită bateria.



AVERTISMENT: Dacă este utilizat incorect, produsul poate fi periculos.



AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată produsul dacă în zona de lucru se află persoane, în special copii, sau animale.

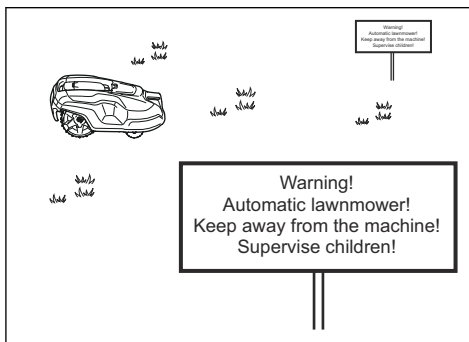


AVERTISMENT: Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu apropiați și nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele sub robot când motorul este în funcțiune.

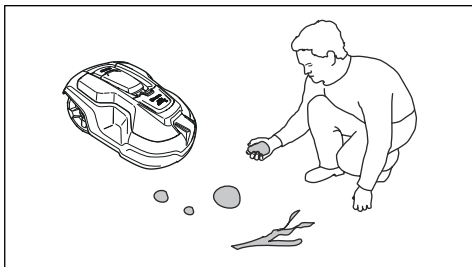
2.3 Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare

2.3.1 Use (Utilizare)

- Produsul poate fi utilizat numai cu echipamentul recomandat de producător. Toate celelalte tipuri de utilizare sunt necorespunzătoare. Instrucțiunile producătorului privind utilizarea/întreținerea trebuie respectate cu strictețe.
- Dacă produsul este utilizat în locuri publice, amplasați semne de avertizare în jurul zonei de lucru a acestuia. Semnele vor avea următorul text: **Avertisment! Mașină automată de tuns gazonul! Păstrați distanța față de mașină! Supravegheați copiii!**



- Utilizați funcția **PARK** (PARCARE) sau opriți alimentarea principală atunci când în zona de lucru se află persoane, în special copii sau animale. Se recomandă să programați produsul pentru utilizare în perioadele când în zonă nu există activitate, de ex. pe timp de noapte. Consultați *Pentru setarea temporizatorului la pagina 25*. Luați în considerare faptul că anumite animale, de ex. aricii, sunt active noaptea. Este posibil ca acestea să fie rănite de produs.
- Produsul poate fi utilizat, întreținut și reparat numai de persoane care cunosc în întregime caracteristicile sale speciale și regulile de siguranță. Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.
- Este interzisă modificarea designului original al produsului. Toate modificările sunt efectuate pe proprie răspundere.
- Verificați să nu existe pe gazon pietre, ramuri, unelte, jucării sau alte obiecte care pot deteriora cuțitele. Obiectele de pe gazon pot, de asemenea, să ducă la blocarea produsului. Poate fi necesar ajutor pentru a îndepărta obiectul înainte ca produsul să continue tunderea. Setati mereu întrerupătorul principal în poziția 0 înainte de a elimina un blocaj.



- Porniți produsul conform instrucțiunilor. Când întrerupătorul principal este setat pe 1; asigurați-vă că nu vă apropiați mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu puneți niciodată mâinile și picioarele sub produs.
 - Nu atingeți niciodată piesele periculoase aflate în mișcare, precum discul portcuțit, înainte de oprirea completă a acestora.
 - Nu ridicați și nu transportați niciodată produsul când întrerupătorul principal este în poziția 1.
 - Nu permiteți niciodată coliziunea produsului cu persoane sau alte viețuitoare. Dacă pe traseul produsului apare o persoană sau o altă viețuitoare, produsul trebuie să fie oprit imediat. Consultați *Oprirea produsului la pagina 38*.
 - Nu așezați niciun obiect pe produs sau pe stația de încărcare a acestuia.
 - Nu permiteți utilizarea produsului cu apărătoarea, cu discul portcuțit sau cu corpul defecte. Mașina nu trebuie utilizată nici cu șuruburi, cuțite, piulițe sau cabluri defecte. Nu conectați niciodată un cablu deteriorat și nu atingeți un cablu deteriorat înainte de deconectarea acestuia de la sursă.
 - Nu utilizați produsul dacă întrerupătorul principal nu funcționează.
 - Opriți întotdeauna produsul utilizând întrerupătorul de rețea atunci când produsul nu este în uz. Produsul poate porni numai atunci când întrerupătorul principal este setat la 1 și după ce a fost introdus codul PIN corect.
 - Produsul nu trebuie utilizat niciodată simultan cu un aspersor. Utilizați funcția de temporizator, astfel încât produsul și aspersorul să nu funcționeze niciodată simultan. Consultați *Pentru setarea temporizatorului la pagina 25*.
- Husqvarna nu garantează compatibilitatea deplină a mașinii automate de tuns gazonul cu alte tipuri de sisteme fără fir, precum telecomenzile, emițătoarele radio, aparatele auditive pentru hipoacuzici, plasele electrice îngropate pentru protecția împotriva animalelor sau dispozitive similare.
 - Alarma încorporată emite un sunet foarte puternic. Atenție mai ales în situațiile în care produsul este utilizat în interior.
 - Obiectele metalice din pământ (de exemplu betonul armat sau plasele de protecție împotriva cârțișelor) pot conduce la un blocaj. Obiectele metalice pot cauza interferențe cu semnalul buclă, ceea ce poate conduce la blocaje.
 - Temperatura de funcționare și de stocare este de 0-50 °C / 32-122 °F. Intervalul de temperatură pentru încărcare este de 0-45 °C / 32-113 °F. Temperaturile prea ridicate ar putea cauza deteriorarea produsului.

2.3.2 Siguranța bateriei



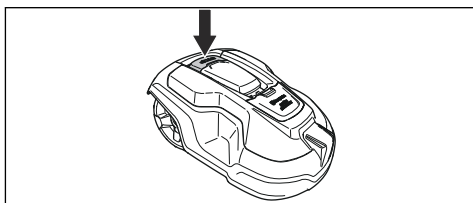
AVERTISMENT: Bateriile litiu-ion poate exploda sau provoca incendii dacă sunt dezamblate, scurtcircuitate, expuse la apă, foc sau temperaturi ridicate. Manevrați cu grijă, nu dezamblați, nu deschideți bateria și nu utilizați niciun alt tip de abuz electric/mecanic. Evitați depozitarea în lumină solară directă.

Pentru mai multe informații despre baterie, consultați *Baterie la pagina 42*

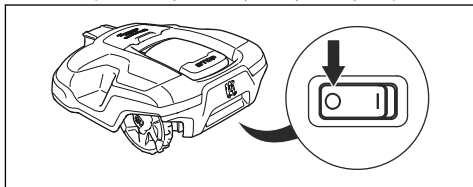
2.3.3 Ridicarea și mutarea produsului

Pentru a vă deplasa în siguranță din zona de lucru sau în cadrul acesteia:

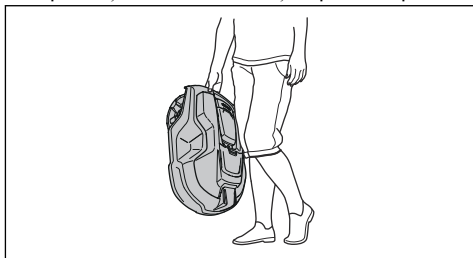
1. Apăsăți pe butonul **STOP** pentru a opri produsul. Dacă securitatea este setată la nivel mediu sau înalt, atunci trebuie introdus codul PIN. Codul PIN conține patru cifre și este selectat atunci când porniți produsul pentru prima dată. Consultați *Efectuarea setărilor de bază la pagina 24*.



2. Setați întrerupătorul principal în poziția 0.



3. Transportați produsul ținându-l de mânerul amplasat în partea de jos și cu discul portcuît orientat în direcția opusă corpului.



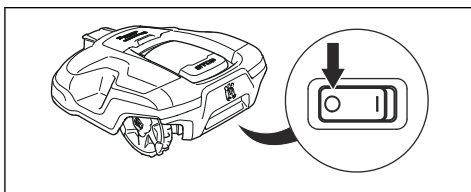
ATENȚIE: Nu ridicați produsul când acesta este parcat în stația de încărcare. Poate deteriora stația de încărcare și/sau produsul. Apăsăți butonul **STOP** și scoateți produsul din stația de încărcare înainte de a-l ridica.

2.3.4 Întreținerea



AVERTISMENT: Când produsul este răsturnat, întrerupătorul principal trebuie să fie întotdeauna în poziția 0.

Întrerupătorul principal trebuie să fie setat în poziția 0 în timpul tuturor operațiilor efectuate la carcasa produsului, de exemplu la curățarea sau la înlocuirea cuțitelor.



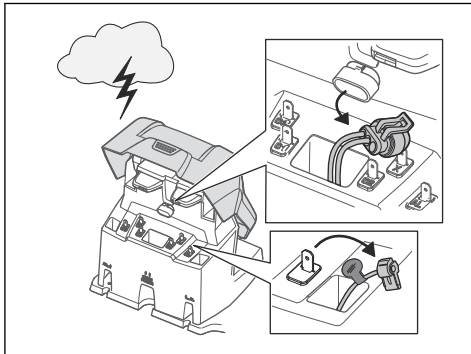
ATENȚIE: Nu utilizați niciodată un spălător cu presiune ridicată sau chiar jet de apă pentru a curăța produsul. Nu utilizați niciodată solvenți pentru curățare.



ATENȚIE: Utilizați ștecăru pentru a deconecta stația de încărcare înainte de orice lucrări de curățare sau întreținere a stației de încărcare sau a cablului spiralat.

Inspectați produsul în fiecare săptămână și înlocuiți toate piesele deteriorate sau uzate. Consultați *Introducere - întreținere la pagina 41*.

2.3.5 În cazul unei furtuni cu descărcări electrice



Pentru a reduce riscul de deteriorare a componentelor electrice ale produsului și ale stației de încărcare, vă recomandăm să întrerupeți toate conexiunile la stația de încărcare (alimentare, cablu de delimitare și fir de ghidare), dacă există pericolul producerii unei furtuni cu descărcări electrice.

1. Marcați cablurile pentru a simplifica reconectarea. Conexiunile stației de încărcare sunt marcate cu AR, AL și G1.

2. Deconectați toate cablurile conectate și sursa de alimentare.
3. Conectați toate cablurile și sursa de alimentare dacă nu mai există risc de tunet. Este important ca fiecare cablu să fie conectat în locul corect.

3 Instalare

3.1 Introducerea - Instalarea



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de instalarea produsului.



ATENȚIE: Utilizați piese de schimb și materiale de instalare originale.

Nota: Consultați www.husqvarna.com pentru mai multe informații despre instalare.

3.2 Înainte de instalarea cablurilor

Puteți selecta să atașați cablurile cu țărșii sau să le îngropați. Puteți utiliza cele 2 proceduri pentru aceeași zonă de lucru.

- Îngropați cablul de delimitare sau firul de ghidare dacă aveți de gând să folosiți un scarificator în zona de lucru. Dacă nu, prindeți cablul de delimitare sau firul de ghidare cu țărșii.
- Tundeți iarba înainte să instalați produsul. Asigurați-vă că iarba are maximum 10 cm/ 4 in.

Nota: În primele săptămâni după instalare, nivelul de sunet perceput în momentul tunderii ierbii poate fi mai mare decât cel așteptat. Când produsul a tuns iarba de ceva timp, nivelul de sunet perceput este mult mai redus.

3.3 Înainte de instalarea produsului

- Efectuați un plan al zonei de lucru și includeți toate obstacolele.
- Efectuați un marcaj pe plan în locul în care să puneți stația de încărcare, cablul de delimitare și firul de ghidare.
- Efectuați un marcaj pe plan în locul în care firul de ghidare se conectează la cablul de delimitare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 23*.
- Umpleți gropile din gazon.

Nota: Gropile cu apă din gazon pot cauza deteriorarea produsului.

3.3.1 Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare

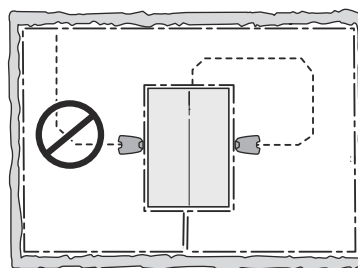
- Lăsați un spațiu liber de minimum 3 m / 10 ft. în fața stației de încărcare.
- Lăsați un spațiu liber de minimum 1.5 m/ 5 ft. la dreapta și la stânga stației de încărcare.
- Amplasați stația de încărcare în apropierea unei prize de alimentare în aer liber.
- Amplasați stația de încărcare pe o suprafață plană.

max. 5 cm / 2"

max. 5 cm / 2"



- Amplasați stația de încărcare în secțiunea cea mai joasă posibil a zonei de lucru.
- Amplasați stația de încărcare într-o zonă fără sistem de irigații.
- Amplasați stația de încărcare într-o zonă cu protecție împotriva soarelui.
- Dacă stația de încărcare este instalată pe o insulă, aveți grijă să conectați firul de ghidare la insulă. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 19*.



3.3.2 Examinarea locului de amplasare a sursei de alimentare

- Amplasați sursa de alimentare într-o zonă cu plafon și protecție împotriva soarelui și ploii.
- Amplasați sursa de alimentare într-o zonă cu un flux de aer bun.
- Folosiți un dispozitiv de curent rezidual (RCD) când conectați sursa de alimentare la priza de alimentare.



AVERTISMENT: Nu modificați sursa de alimentare. Nu tăiați sau nu prelungiți cablul de joasă tensiune. Există riscul de șoc electric.

Cablurile de joasă tensiune de lungimi diferite sunt disponibile ca accesorii.



ATENȚIE: Asigurați-vă că lamele de pe produs nu taie cablul de joasă tensiune.



ATENȚIE: Nu puneți cablul de joasă tensiune într-o bobină sau mai jos de placa stației de încărcare. Bobina provoacă interferențe cu semnalul de la stația de încărcare.



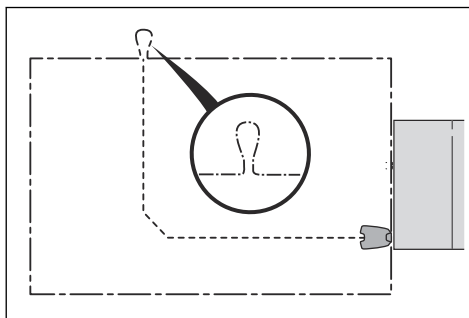
3.3.3 Examinarea locului în care să așezați cablul de delimitare

Cablul de delimitare trebuie așezat într-o buclă în jurul zonei de lucru. Senzorii încorporați în produs detectează când produsul se apropie de cablul de delimitare, iar produsul selectează altă direcție.

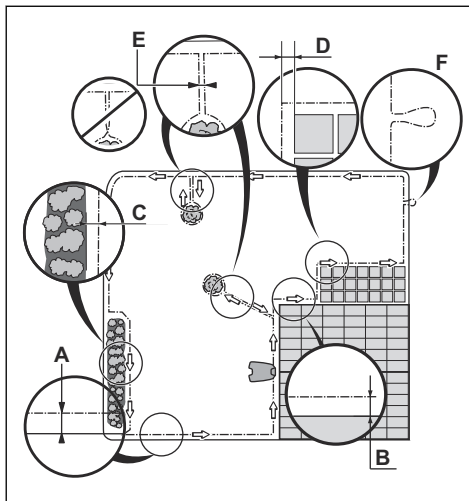


ATENȚIE: Dacă suprafața de lucru se află în imediata apropiere a unor zone de apă, pante, prăpăstii sau drumuri publice, cablul de delimitare trebuie să dispună de un perete de protecție. Peretele trebuie să aibă o înălțime de minimum 15 cm/ 6 in.

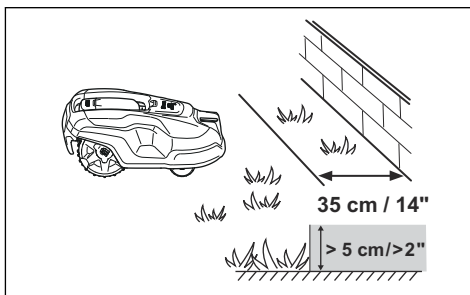
Pentru a facilita conectarea între firul de ghidare și cablul de delimitare, este recomandat să realizați o buclă în locul în care va fi conectat firul de ghidare. Realizați buclele cu aproximativ 20 cm / 8 in. din cablul de delimitare.



Nota: Efectuați un plan al zonei de lucru înainte de a instala cablul de delimitare și firul de ghidare.



- Amplasați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru (A). Adaptați distanța dintre cablul de delimitare și obstacole.
- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 35 cm/ 14 in. (B) față de un obstacol cu o înălțime mai mare de 5 cm/ 2 in.



- Amplașați cablul de delimitare la o distanță de 30 cm / 12 in. (C) față de un obstacol cu o înălțime de 1-5 cm / 0.4-2 in.
- Amplașați cablul de delimitare la o distanță de 10 cm / 4 in. (D) față de un obstacol care are mai puțin de 1 cm / 0.4 in.
- Dacă aveți un drum pavat la același nivel cu gazonul, amplașați cablul de delimitare mai jos de pavaj.

Nota: Dacă pavajul are o lățime de minimum 30 cm / 12 in., utilizați setarea din fabrică pentru funcția *Drive Past Wire* (Deplasare peste cablu) pentru a tăia toată iarba din apropierea pavajului.



ATENȚIE: Nu lăsați produsul să funcționeze pe pietriș.

- Dacă realizați o insulă, puneți unul lângă altul cablurile de delimitare care duc către și vin de la insulă (E). Introduceți cablurile în același țărș.
- Efectuați un ochet (F) în locul în care firul de ghidare se va conecta la cablul de delimitare.



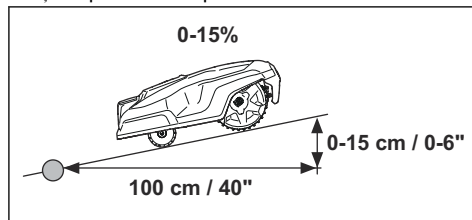
ATENȚIE: Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați cablul de delimitare.



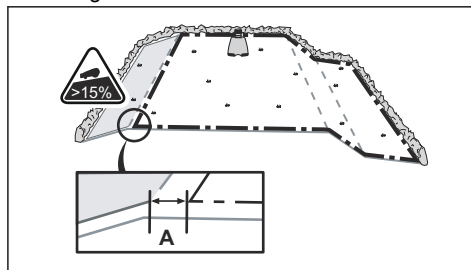
ATENȚIE: Pentru o utilizare atentă fără zgomot, izolați toate obstacolele, precum copaci, rădăcini și pietre.

3.3.3.1 Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă

Produsul poate să funcționeze pe pante. Pantele care sunt prea abrupte trebuie izolate cu cablul de delimitare. Înclinarea (%) este calculată ca înălțime pe m. Exemplu: 10 cm / 100 cm = 10%.



- Pentru pante mai abrupte de 25% în interiorul zonei de lucru, izolați panta cu cablul de delimitare.
- Pentru pante mai abrupte de 10% pe marginea exterioară a gazonului, amplașați cablul de delimitare la 20 cm / 8 in. (A) de margine.



- Pantele aflate în apropierea unui drum public trebuie izolate cu cablu de delimitare. Amplașați un gard sau un perete de protecție de-a lungul marginii exterioare a pantei.

3.3.3.2 Treceri

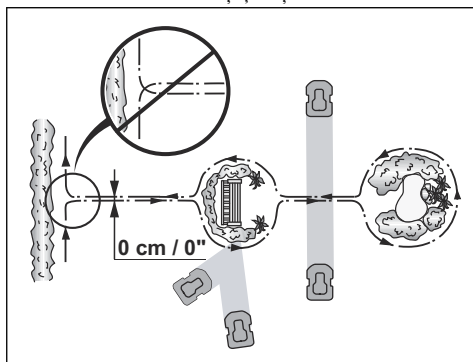
O trecere este o secțiune care are un cablu de delimitare pe fiecare parte și care conectează 2 zone de lucru. Trecerea trebuie să aibă o lățime de minimum 60 cm / 24 in.

Nota: Dacă o trecere are o lățime mai mică de 2 m / 6.5 ft., instalați un fir de ghidare prin trecere.

3.3.3.3 Realizarea unei insule

- Amplașați cablul de delimitare pe și în jurul obstacolului pentru a realiza o insulă.

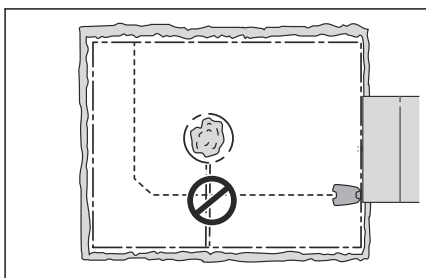
- Puneți cele împreună cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare care duc către și vin de la obstacol.
- Puneți cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare în același țărș.



ATENȚIE: Nu puneți o secțiune a cablului de delimitare de-a curmezișul celeilalte. Secțiunile cablului de delimitare trebuie să fie paralele.



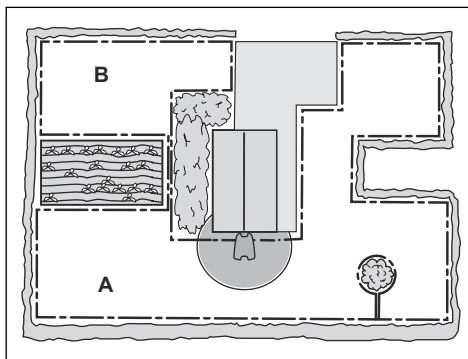
ATENȚIE: Nu puneți firul de ghidare de-a curmezișul cablului de delimitare, de exemplu un cablu de delimitare care duce la o insulă.



3.3.3.4 Realizarea unei zone secundare

Realizați o zonă secundară (B) dacă zona de lucru are 2 zone care nu sunt conectate printr-o trecere. Zona de lucru cu stația de încărcare este zona principală (A).

Nota: Produsul trebuie să fie deplasat manual între zona principală și zona secundară.



- Puneți cablul de delimitare în jurul zonei secundare (B) pentru a realiza o insulă. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 19*.

Nota: Cablul de delimitare trebuie așezat într-o buclă în jurul întregii zone de lucru (A + B).

Nota: Când produsul taie iarba în zona secundară, trebuie să fie selectat modul *Secondary area* (Zonă secundară). Consultați *Zonă secundară la pagina 37*.

3.3.3.5 Pentru a seta lățimea culoarului firului de delimitare

Culoarul firului de delimitare este zona adiacentă firului de delimitare, pe care produsul o utilizează pentru a găsi stația de încărcare. Când produsul se deplasează în direcția stației de încărcare, acesta se deplasează întotdeauna în partea stângă a cablului perimetrului.

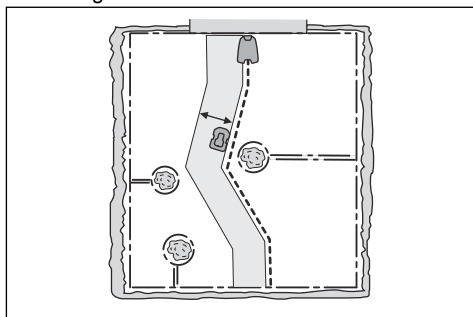
1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Advanced > Corridor width > Boundary* (Instalare > Avansat > Lățime coridor > Delimitare).
3. Utilizați **butoanele numerice** pentru a selecta o lățime a coridorului de la 0 la 9.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.3.4 Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare

- Amplasați firul de ghidare în linie la minimum 2 m / 7 ft. în fața stației de încărcare.
- Asigurați-vă că aveți cât mai mult spațiu liber posibil la stânga firului de ghidare, privind către stația de încărcare. Consultați *Pentru a seta lățimea culoarului firului de ghidare la pagina 21.*
- Amplasați firul de ghidare la minimum 30 cm / 12 in. față de cablul de delimitare.
- Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați firul de ghidare.
- Dacă zona de lucru are o pantă, amplasați firul de ghidare în diagonală pe pantă.

3.3.4.1 Pentru a seta lățimea culoarului firului de ghidare

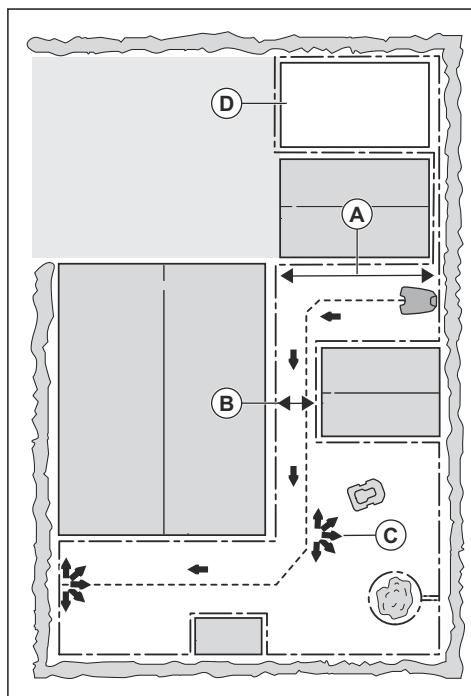
Culoarul de ghidare este zona adiacentă firului de ghidare pe care produsul o utilizează pentru a găsi stația de încărcare. Atunci când produsul se deplasează în direcția stației de încărcare, acesta se deplasează întotdeauna în partea stângă a firului de ghidare.



1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25.*
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Advanced > Corridor width > Guide* (Instalare > Avansat > Lățime coridor > Ghid).
3. Utilizați **butoanele numerice** pentru a selecta o lățime a coridorului de la 0 la 9.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

Nota: Faceți lățimea culoarului cât mai lată posibil, pentru un risc minim de linii în gazon.

3.3.5 Exemple de zonă de lucru



- Dacă stația de încărcare este amplasată într-o zonă îngustă (A), asigurați-vă că distanța până la cablul de delimitare este de minimum 3 m / 10 ft.
- Dacă zona de lucru include un pasaj (B), asigurați-vă că distanța de la acest pasaj până la cablul de delimitare este de minimum 2 m / 6.5 ft. Dacă pasajul este mai mic de 2 m / 6.5 ft., instalați un fir de ghidare prin acest pasaj. Pasajul minim printre cablul de delimitare este de 60 cm / 24 in.
- Dacă zona de lucru are zone care sunt legate cu un pasaj îngust (B), puteți seta produsul să părăsească firul de ghidare după o anumită distanță (C). Setările pot fi modificate în *Setarea funcției Lawn coverage* (Acoperire gazon) la pagina 28.
- Utilizați sistemul de navigare asistat prin GPS. Consultați *Activarea navigării GPS la pagina 28.*
- Dacă zona de lucru include o zonă secundară (D), consultați *Realizarea unei zone secundare la pagina 20.* Amplasați

produsul în zona secundară și selectați *Secondary area mode* (Mod zonă secundară). Consultați *Zona secundară la pagina 37*.

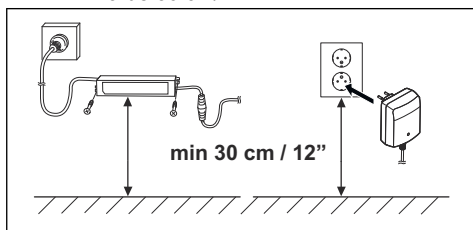
3.4 Instalarea produsului

3.4.1 Instalarea stației de încărcare



AVERTISMENT: Respectați reglementările naționale legate de siguranța electrică.

1. Citiți și înțelegeți instrucțiunile legate de stația de încărcare. Consultați *Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 17*.
2. Amplasați stația de încărcare în zona selectată.
3. Conectați cablul de joasă tensiune la stația de încărcare.
4. Amplasați sursa de alimentare la o înălțime minimă de 30 cm / 12 in.



ATENȚIE: Produsul trebuie utilizat doar cu sursa de alimentare furnizată de Husqvarna.



AVERTISMENT: Nu amplasați sursa de alimentare la o înălțime la care există riscul de a ajunge în apă. Nu amplasați sursa de alimentare pe sol.



AVERTISMENT: Nu încapsulați sursa de alimentare. Apa condensată poate să deterioreze sursa de alimentare și să crească riscul de electrocutare.

5. Conectați cablul de alimentare la o priză de exterior de 100-240 V.



AVERTISMENT: Valabil pentru S.U.A./Canada. Dacă sursa de alimentare este instalată la exterior: Risc de electrocutare. A se instala numai pe o priză GFCI de clasa A (RCD) de exterior prevăzută cu capac, care dispune de o carcasă rezistentă la intemperii cu ștecher introdus în priză.

6. Amplasați cablul de joasă tensiune în sol cu țărugi sau îngropați cablul. Consultați *Amplasarea cablului în poziție cu țărugi la pagina 23* sau *Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare la pagina 24*.
7. Conectați cablurile la stația de încărcare. Consultați *Instalarea cablului de delimitare la pagina 22* și *Instalarea firului de ghidare la pagina 23*.
8. Fixați stația de încărcare la sol cu șuruburile furnizate.



ATENȚIE: Nu perforați orificii noi în placa stației de încărcare.



ATENȚIE: Nu așezați picioarele pe stația de încărcare.

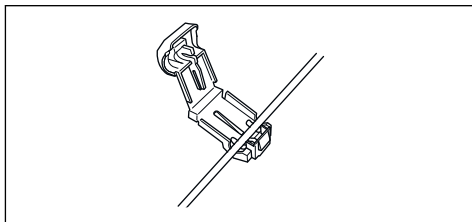
3.4.2 Instalarea cablului de delimitare

1. Amplasați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru. Începeți și finalizați instalarea în spatele stației de încărcare.



ATENȚIE: Nu înfășurați cabluri inutile pe bobină. Bobina provoacă interferențe cu produsul.

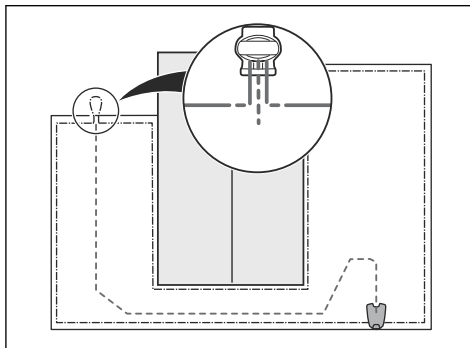
2. Deschideți conectorul și amplasați cablul de delimitare în conector.



3. Închideți conectorul cu un clește.
4. Tăiați cablul de delimitare la 1-2 cm/ 0.4-0.8 in. deasupra fiecărui conector.
5. Amplasați capătul drept al cablului de delimitare în canalul cu marcajul „AR”.
6. Amplasați capătul stâng al cablului de delimitare în canalul cu marcajul „AL”.
7. Împingeți conectorul drept pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „AR”.
8. Împingeți conectorul stâng pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „AL”.
9. Amplasați marcajul pentru cabluri pe cablul de delimitare din stânga și din dreapta.

3.4.3 Instalarea firului de ghidare

1. Deschideți conectorul și amplasați firul de ghidare în conector.
2. Închideți conectorul cu un clește.
3. Tăiați firul de ghidare la 1-2 cm/ 0.4-0.8 in. deasupra fiecărui conector.
4. Împingeți firul de ghidare prin fanta din placa stației de încărcare.
5. Împingeți conectorul pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „GUIDE”.
6. Amplasați marcajul pentru cabluri pe firul de ghidare.
7. Amplasați capătul firului de ghidare în ochetul din cablului de delimitare.
8. Tăiați cablul de delimitare folosind o pereche de clești.
9. Conectați firul de ghidare la cablul de delimitare, utilizând un cuplor.



- a) Puneți cele 2 capete ale cablului de delimitare și capătul firului de ghidare în cuplor.

Nota: Asigurați-vă că puteți vedea capătul firului de ghidare prin suprafața transparentă a cuplorului.

- b) Apăsăți butonul de pe cuplor cu un clește reglabil.



ATENȚIE: Cablurile duble sau o regletă de conexiuni izolată cu bandă izolatoare nu reprezintă îmbinări satisfăcătoare. Umiditatea solului va cauza oxidarea cablului, putând duce, după un timp, la întreruperea circuitului.

10. Prindeți firul de ghidare pe sol cu țărșuși sau îngropați firul de ghidare în sol. Consultați *Amplasarea cablului în poziție cu țărșuși la pagina 23 sau Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare la pagina 24.*

3.5 Amplasarea cablului în poziție cu țărșuși

- Amplasați cablul de delimitare și firul de ghidare pe sol.
- Puneți țărșușii la maximum 75 cm / 30 in. distanță unul de celălalt.
- Prindeți țărșușii pe sol cu un ciocan sau un ciocan din plastic.



ATENȚIE: Asigurați-vă că țărșii țin cablul de delimitare și firul de ghidare pe sol.

Nota: A crescut iarbă peste cablu și nu mai este vizibil după câteva săptămâni.

3.6 Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare

- Efectuați un canal în sol cu un clește tăietor sau o lopată dreaptă.
- Amplasați cablul de delimitare sau firul de ghidare la 1-20 cm / 0.4-8 in. în sol.

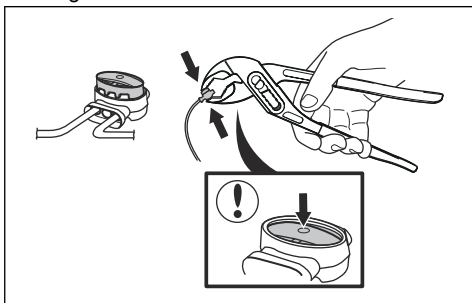
3.7 Extinderea cablului de delimitare sau a cablului de ghidare

Nota: Extindeți cablul de delimitare sau cablul de ghidare dacă este prea scurt pentru zona de lucru. Utilizați piese de schimb originale, de exemplu cuploare.

1. Tăiați cablul de delimitare sau firul de ghidare cu o pereche de clești în locul în care trebuie instalată extensia.
2. Adăugați cablu în locul în care trebuie instalată extensia.
3. Amplasați cablul de delimitare și firul de ghidare în poziție.
4. Introduceți capetele cablului într-un cuplor.

Nota: Asigurați-vă că puteți vedea capetele cablului de delimitare sau ale firului de ghidare prin zona transparentă a cuplorului.

5. Apăsăți butonul de pe cuplor cu un clește reglabil.



6. Amplasați cablul de delimitare sau firul de ghidare în poziție cu țărșii.

3.8 După instalarea produsului

3.8.1 Efectuarea unui control vizual al stației de încărcare

1. Asigurați-vă că lampa indicatoare cu LED de pe stația de încărcare are o lumină verde.
2. Dacă lampa indicatoare cu LED nu are o lumină verde, verificați instalația. Consultați *Lampa indicatoare din stația de încărcare la pagina 51* și *Instalarea stației de încărcare la pagina 22*.

3.8.2 Efectuarea setărilor de bază

Înainte de porni produsul pentru prima dată, trebuie să efectuați setările de bază și să calibrați produsul.

1. Apăsăți butonul **STOP**.
2. Setăți **Înterupătorul principal** în poziția 1.
3. Apăsăți butoanele **cu săgeți** și butonul **OK**. Selectați *limba, țara, data, ora* și setați un cod PIN.

Nota: Nu este posibil să se utilizeze 0000 drept cod PIN.

4. Plasați produsul în stația de încărcare.
5. Apăsăți butonul **START** și închideți trapa.

Nota: Unele modele necesită un cod PIN din fabrică înainte de selectarea codului PIN personal.

Nota: Utilizați pagina MEMENTO de la începutul manualului pentru a nota codul PIN. *Introducere la pagina 3*.

Produsul se îndepărtează apoi de stația de încărcare și se oprește, în timp ce calibrează unele dintre setările produsului.

3.9 Efectuarea setărilor produsului

Produsul dispune de setări din fabrică, dar setările pot fi adaptate pentru fiecare zonă de lucru.

3.9.1 Accesarea meniului

1. Apăsați butonul **STOP**.
2. Introduceți codul PIN de pe tastatură.
3. Apăsați butonul **MENU** (Meniu).

3.9.2 Efectuarea setărilor temporizatorului



3.9.2.1 Calcularea setării temporizatorului

1. Calculați dimensiunea gazonului în m^2 / yd^2 .
2. Împărțiți dimensiunea în m^2 / yd^2 a gazonului la capacitate de funcționare aproximativă. Consultați tabelul de mai jos.
3. Rezultatul este egal cu numărul de ore în care produsul trebuie să funcționeze în fiecare zi.

Nota: Capacitate de funcționare este aproximativă și setările de temporizare pot fi reglate.

Model	Capacitate de funcționare aproximativă, m^2/h / yd^2/h
Automower® 310	56 / 0.01
Automower® 315	68 / 0.02
Automower® 315X	73 / 0.02

Exemplu: Un gazon de $500 m^2$ / $600 yd^2$, tăiat cu Automower® 310.

$500 m^2 / 56 \approx 9 h$.

$600 yd^2 / 0.01 \approx 9 h$.

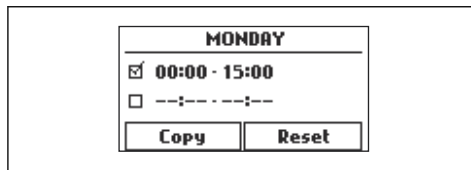
Zile/săptămână	h/zi	Setările temporizatorului
7	9	07:00 - 16:00 / 07:00 am - 4 pm

3.9.2.2 Pentru setarea temporizatorului

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului **Timer** > **Overview Timer settings** > **Overview** (Temporizator > Prezentare generală a

setărilor temporizatorului > Prezentare generală).

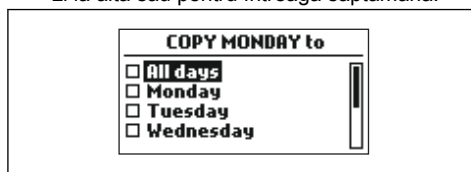
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a selecta ziua.
4. Utilizați butonul **săgeată stânga** pentru a selecta perioada.
5. Apăsați butonul **OK**.
6. Introduceți ora cu butoanele **numerice**.
Produsul poate tunde iarba 1 sau 2 perioade în fiecare zi.



7. Dacă produsul nu trebuie să tunde iarba într-o anumită zi, deselectați caseta adiacentă celor 2 perioade de timp.

3.9.2.3 Copierea setării temporizatorului

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului **Timer** > **Overview Timer settings** > **Overview** > **Copy to** (Temporizator > Prezentare generală a setărilor temporizatorului > Prezentare generală > Copiere la).
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a copia setarea temporizatorului. Puteți copia setările temporizatorului de la o zi la alta sau pentru întreaga săptămână.



3.9.2.4 Resetarea setării temporizatorului

Puteți elimina toate setările temporizatorului și puteți utiliza setarea din fabrică. Setarea din fabrică a temporizatorului permite produsului să funcționeze în toate orele din fiecare zi a săptămânii. Consultați *Temporizator și așteptare la pagina 39*.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.

2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Timer > Overview Timer settings > Overview > Reset timer* (Temporizator > Prezentare generală a setărilor temporizatorului > Prezentare generală > Resetare temporizator).
 - a) Apăsăți butoanele **cu săgeți** pentru a selecta *Current day* (Ziua curentă) pentru a seta numai ziua curentă în setările din fabrică.
 - b) Apăsăți butoanele **cu săgeți** pentru a selecta *All week* (Toată săptămâna) pentru a reseta toate setările temporizatorului în setările din fabrică.
3. Apăsăți butonul **OK**.

3.9.3 Nivel de securitate



Există 3 niveluri de securitate pentru produs.

Funcție	Redus	Mediu	Ridicat
Alarmă			X
PIN-code (Cod PIN)		X	X
Time lock (Blocare temporală)	X	X	X

- **Alarm** (Alarmă) - o alarmă se declanșează în cazul în care codul PIN nu este introdus în termen de 10 secunde după apăsarea butonului **STOP**. Alarma se declanșează și când produsul este ridicat. Alarma se oprește când este introdus codul PIN.
- **PIN-code** (Cod PIN) - Trebuie introdus codul PIN corect pentru a obține acces la structura meniului produsului. Dacă se introduce un cod PIN incorect de 5 ori, produsul se blochează pentru o anumită perioadă de timp. Blocarea este prelungită cu fiecare încercare nouă incorectă.
- **Time lock** (Blocare timp) - Produsul se blochează în cazul în care codul PIN nu a fost introdus în 30 de zile. Introduceți codul PIN pentru a obține acces la produs.

3.9.3.1 Setarea nivelului de securitate

Selectați 1 dintre cele 3 niveluri de securitate pentru produsul dvs.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Security > Security level* (Setări > Securitate > Nivel de securitate).
3. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a selecta nivelul de securitate.
4. Apăsăți butonul **OK**.

3.9.3.2 Schimbarea codului PIN

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Security > Advanced > Change PIN-code* (Setări > Securitate > Avansat > Schimbare cod PIN).
3. Introduceți noul cod PIN.
4. Apăsăți butonul **OK**.
5. Introduceți noul cod PIN.
6. Apăsăți butonul **OK**.
7. Notați noul cod PIN. Consultați *Introducere la pagina 3*.

3.9.3.3 Pentru a modifica durata alarmei

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Security > Advanced > Duration > Duration of alarm* (Securitate > Avansat > Durată > Durata alarmei).
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** pentru a selecta intervalul de timp de la 1 la 20 de minute.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.9.3.4 Pentru a modifica durata blocării timpului

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Security > Advanced > Duration > Duration of time lock* (Securitate > Avansat > Durată > Durata blocării timpului).

3. Utilizați **butoanele numerice** pentru a selecta un interval de timp de 1-90 de zile.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.9.4 Temporizator meteo



Temporizatorul meteo reglează automat timpul de tăiere în funcție de înălțimea ierbii. Produsul nu poate funcționa mai mult decât setările de temporizare.

Prima operație din zi este setată cu ajutorul setărilor de temporizare. Apoi, temporizatorul meteo selectează dacă produsul va continua să funcționeze.

Nota: Temporizatorul meteo este resetat dacă produsul nu funcționează mai mult de 50 de ore sau dacă se efectuează o resetare a tuturor setărilor utilizatorului. Temporizatorul meteo nu se modifică dacă se efectuează o resetare a setărilor de temporizare.

3.9.4.1 Setarea temporizatorului meteo

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Weather timer > Use weather timer* (Temporizator meteo > Utilizare temporizator meteo).
3. Apăsăți butonul **OK** pentru a selecta *Weather timer* (Temporizator meteo).
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.9.4.2 Setarea frecvenței temporizatorului meteo

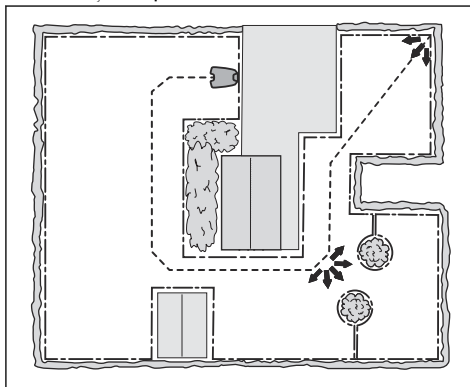
Setați cât de frecvent trebuie să tundă iarba produsul când temporizatorul meteo este în uz.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Weather timer > Cutting time* (Temporizator meteo > Timp de tundere).
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** pentru a selecta frecvența *Low*, *Mid* (Reducă, Medie) sau *High* (Ridică).

4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.9.5 Acoperire gazon

Funcția *Lawn coverage* (Acoperire gazon) este utilizată pentru a ghida produsul către părțile mai îndepărtate ale zonei de lucru. Dacă zona de lucru include zone care sunt legate cu pasaje înguste, funcția *Lawn coverage* (Acoperire gazon) este utilă pentru a putea menține un gazon bine tăiat în toate părțile curții. Puteți împărți gazonul în 3 zone. Produsul începe să tundă când ajunge în punctul *Lawn coverage* (Acoperire gazon). În toate celelalte cazuri, produsul părăsește stația de încărcare în modul standard și începe să tundă.



Pentru Automower® 315X, navigarea GPS ajută produsul să selecteze cea mai bună funcționare. În cazul grădinilor mai complexe, funcționarea poate fi îmbunătățită prin efectuarea unor setări manuale în meniul *Lawn coverage* (Acoperire gazon).

3.9.5.1 Dezactivarea navigării GPS

Numai pentru Automower® 315X.

Dezactivați navigarea GPS pentru a face setări manuale în *Lawn Coverage* (Acoperire gazon).

Nota: Se recomandă utilizarea navigării asistate prin GPS.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Lawn Coverage* (Instalare > Acoperire gazon).

- Utilizați butonul **cu săgeată jos** pentru a selecta *Disable GPS navigation* (Dezactivare navigare GPS).
- Apăsați butonul **OK**.
- Utilizați butonul **cu săgeată dreapta** pentru a selecta *Proceed with disable GPS navigation?* (Continuare cu dezactivarea navigării GPS?)
- Apăsați butonul **OK**.

3.9.5.2 Activarea navigării GPS

Numai pentru Automower® 315X.

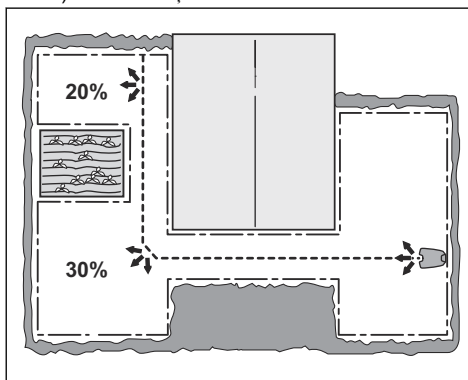
- Parcurgeți pașii 1-4 din *Dezactivarea navigării GPS la pagina 27*.
- Utilizați butonul **cu săgeată jos** pentru a selecta *Enable GPS navigation* (Activare navigare GPS).
- Apăsați butonul **OK**.
- Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.9.5.3 Setarea funcției Lawn coverage (Acoperire gazon)

- Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
- Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Lawn Coverage > Area* (Instalare > Acoperire gazon > Zonă) 1-3 > How? (Cum?)
- Utilizați butonul **cu săgeată stânga** pentru a selecta zona
- Apăsați butonul **OK**.
- Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).
- Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Lawn Coverage > Area* (Instalare > Acoperire gazon > Zonă) > How Far? (Cât de departe?).
- Măsurați distanța între stația de încărcare și începutul zonei. Măsurați de-a lungul firului de ghidare. Consultați *Măsurarea distanței de la stația de încărcare la pagina 28*.
- Apăsați butonul **cu săgeată** pentru a selecta distanța, măsurată în m.
- Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).
- Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Lawn Coverage > Area*

(*Instalare > Acoperire gazon > Zonă*) 1-3 > How often? (Cât de des?)

- Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a selecta % din timpul de tundere în care produsul trebuie să tundă zona. % este egal cu % din zonă în raport cu zona de lucru întreagă.
 - Măsurați zona.
 - Împărțiți zona la zona de lucru.
 - Converțiți rezultatul în %.



3.9.5.4 Testarea funcției Lawn coverage (Acoperire gazon)

- Plasați produsul în stația de încărcare.
- Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
- Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Lawn coverage > Area* (Instalare > Acoperire gazon > Zonă) 1-3 > More > Test (Mai multe > Testare).
- Apăsați butonul **OK**.
- Apăsați butonul **START**.
- Închideți capacul.
- Asigurați-vă că produsul poate găsi zona.

3.9.5.5 Măsurarea distanței de la stația de încărcare

- Plasați produsul în stația de încărcare.
- Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
- Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Lawn Coverage > Area* (Instalare > Acoperire gazon > Zonă) > How Far? (Cât de departe?).

4. Utilizați butoanele **numerice** pentru a seta 500 m ca distanță.
5. Apăsati butonul **OK**.
6. Apăsati butonul **BACK** (Înapoi).
7. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Lawn coverage > Area (Instalare > Acoperire gazon > Zonă) 1-3 > More > Test* (Mai multe > Testare).
8. Apăsati butonul **OK**.
9. Apăsati butonul **START** și închideți trapa.
10. Apăsati butonul **STOP** când produsul este la distanța pe care o selectați pentru a măsura. Distanța este afișată pe ecran.

3.9.5.6 Activarea sau dezactivarea funcției Lawn coverage (Acoperire gazon)

Dezactivați funcția *Lawn coverage* (Acoperire gazon) pentru fiecare zonă.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Lawn Coverage > Area (Instalare > Acoperire gazon > Zonă) > Disable* (Dezactivare).
3. Utilizați butonul **cu săgeată** stânga pentru a dezactiva sau activa funcția *Lawn coverage* (Acoperire gazon).
4. Apăsati butonul **OK**.
5. Apăsati butonul **BACK** (Înapoi).

3.9.5.7 Resetarea setărilor de Acoperire gazon

Puteți reseta setările *Lawn Coverage* (Acoperire gazon) pentru fiecare zonă și puteți utiliza setarea din fabrică.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Lawn coverage > Area (Instalare > Acoperire gazon > Zonă) 1-3 > More > Reset* (Mai multe > Resetare).
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a selecta *Reset* (Resetare).
4. Apăsati butonul **OK**.

3.9.6 Metode pentru identificarea stației de încărcare

Produsul are 3 metode de căutare a stației de încărcare:

- Neregulat - produsul se deplasează în zona de lucru până când găsește semnalul stației de încărcare.
- Firul de ghidare - produsul se deplasează în zona de lucru până când găsește firul de ghidare. Produsul se deplasează de-a lungul firului de ghidare până la stația de încărcare.
- Firul de delimitare - produsul se deplasează în zona de lucru până când găsește firul de delimitare. Produsul se deplasează de-a lungul firului de delimitare până la stația de încărcare.

Setarea din fabrică este stabilită pentru a combina cele 3 metode de căutare. Când bateria este descărcată, produsul începe să caute stația de încărcare cu metoda neregulată timp de 3 min. După 3 min, produsul modifică metoda de căutare a firului de ghidare. Produsul încearcă să găsească firul de ghidare timp de 8 min. După 11 min, produsul modifică metoda de căutare a firului de delimitare.

Puteți modifica setările pentru modul în care produsul găsește stația de încărcare pentru a se adapta la zona de lucru.

3.9.6.1 Pentru a seta modul în care produsul poate găsi stația de încărcare

Puteți efectua setări manuale pentru ca produsul să caute firul de ghidare sau firul de perimetru în 0 - 30 de minute de la descărcarea bateriei.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > To find the charging station > Overview of search methods > Guide* (Instalare > Pentru a găsi stația de încărcare > Prezentare a metodelor de căutare > Ghid).
3. Apăsati **butoanele cu săgeți** pentru a selecta 1 din firele de ghidare.
4. Apăsati **butoanele numerice** pentru a seta ora.
5. Apăsati butonul **OK**.
6. Apăsati butonul **BACK** (Înapoi).

- Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > To find the charging station > Overview of search methods > Boundary wire* (Instalare > Pentru a găsi stația de încărcare > Prezentare generală a metodelor de căutare > Fir de delimitare).
- Apăsăți **butoanele numerice** pentru a seta ora.
- Apăsăți butonul **OK**.
- Apăsăți butonul **START** și închideți trapa.

3.9.6.2 Pentru a testa firul de ghidare

- Parcurgeți pași 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
- Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Find charging station > Guide > More > Test guide* (Instalare > Găsire stație de încărcare > Ghid > Ma multe > Ghid de testare).
- Amplasați produsul la 3 m / 9 ft. distanță de firul de delimitare.
- Apăsăți butonul **START** și închideți trapa.
- Asigurați-vă că produsul urmărește firul de ghidare până la stația de încărcare.
- Asigurați-vă că produsul se ancorează în stația de încărcare.
- Dacă produsul nu se ancorează în stația de încărcare, schimbați poziția stației de încărcare sau a firului de ghidare. Consultați *Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 17* și *Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 21*.

3.9.6.3 Pentru a testa firul de delimitare

- Amplasați produsul la 3 m / 9 ft. distanță de firul de ghidare, cu fața la firul de delimitare.
- Parcurgeți pași 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
- Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Find charging station > Overview of search methods > Boundary > More > Test right / Test left* (Instalare > Găsire stație de încărcare > Prezentare generală a metodelor de căutare > Delimitare > Mai multe > Testare dreapta / Testare stânga).

- Apăsăți butonul **START** și închideți trapa.
- Asigurați-vă că produsul urmărește firul de ghidare până la stația de încărcare.
- Asigurați-vă că produsul este andocat cu stația de încărcare.
- Schimbați poziția stației de încărcare sau a firului de ghidare dacă produsul nu se ancorează în stația de încărcare. Consultați *Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 17* și *Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 21*.

3.9.6.4 Pentru a modifica intervalul semnalului stației de încărcare

- Parcurgeți pași 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
- Utilizați butoanele **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Find the charging station > Overview of search methods > Charging station range* (Instalare > Găsește stația de încărcare > Prezentare generală a metodelor de căutare > Rază de acțiune a stației de încărcare).
- Utilizați **butonul cu săgeată** stânga pentru a selecta **MAX**, **MID**, **MIN**.
- Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

Nota: De obicei, este mai bine să mutați stația de încărcare decât să reduceți intervalul semnalului stației de încărcare.

3.9.7 Setarea unghiurilor de ieșire

Produsul se îndepărtează de stația de încărcare cu un unghi de ieșire între 90° și 270°. Unghiurile de ieșire pot fi setate la 1-2 sectoare de ieșire.

- Parcurgeți pași 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
- Utilizați butoanele **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Advanced > Exit angles > Sector 1* (Instalare > Avansat > Unghiuri de ieșire > Sector 1) sau 2.
- Utilizați butoanele **numerice** pentru a seta unghiurile în grade.
- Apăsăți butonul **cu săgeată** în jos.
- Utilizați butoanele **numerice** pentru a selecta frecvența cu care produsul trebuie să

utilizeze fiecare sector. Efectuați setarea în %.

6. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.9.8 Setarea distanței de marșarier

Distanța de întoarcere reprezintă numărul de cm pe care produsul se deplasează în marșarier atunci când părăsește stația de încărcare. Setarea din fabrică este 60 cm.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butonul **cu săgeată** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Advanced > Reversing distance* (Instalare > Avansat > Distanță de întoarcere).
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a seta distanța de întoarcere în cm.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.9.9 Setarea funcției Deplasare peste cablu

Partea din față a produsului se deplasează întotdeauna peste cablul de delimitare cu o distanță specificată înainte să se deplasează înapoi în zona de lucru. Setarea din fabrică este de 31 cm. Puteți selecta o distanță de 20-50 cm.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butonul **cu săgeată** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Advanced > Drive Past Wire* (Instalare > Avansat > Deplasare peste cablu).
3. Utilizați butoanele **numerice** pentru a seta distanța în cm.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.9.10 Setări



În setări, puteți modifica setările generale ale produsului dvs.

3.9.10.1 Profilurile

Pot fi salvate diferite seturi de setări pentru produs, dacă produsul este utilizat în diferite

zone de lucru cu diferite stații de încărcare. Puteți seta maximum 3 profiluri.

Salvarea setărilor într-un profil

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Profiles > Use profiles > Profile A, B, C*. (Setări > Profiluri > Utilizare profiluri > Profilul A, B, C).
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a selecta și salva profilul.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

Dacă setările au fost modificate dar nu au fost salvate, simbolul * apare alături de numele profilului.

Pentru a schimba numele unui profil

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Profiles > Use profiles > Profile A, B, C > Rename* (Setări > Profiluri > Utilizare profiluri > Profil A, B, C > Redenumire).
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a selecta litere.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi) pentru a salva noul nume de profil.

Utilizarea unui profil

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Profiles > Use profiles > Profile A, B, C > Select* (Setări > Profiluri > Utilizare profiluri > Profilul A, B, C > Selectare).
3. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

Pentru a conecta o nouă stație de încărcare la un profil

1. Salvați setările într-un profil ce urmează să fie utilizat cu stația de încărcare originală. Parcurgeți pașii 1-4 din *Salvarea setărilor într-un profil la pagina 31*.
2. Plasați produsul în stația de încărcare nouă.
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului

Security > Advanced > New loop signal (Securitate > Avansat > Semnal nou de buclă).

4. Salvați un profil pentru noua stație de încărcare sau selectați un profil din listă. Efectuați etapele 1-4 în *Salvarea setărilor într-un profil la pagina 31* sau etapele 1-3 în *Utilizarea unui profil la pagina 31*.

3.9.10.2 ECO mode (Modul ECO)

Modul ECO oprește semnalul în bucla de delimitare, firul de ghidare și stația de încărcare, când produsul este parcat sau se încarcă.

Nota: Utilizați *ECO mode* (Modul ECO) pentru a economisi energie și pentru a evita interferențele cu alte echipamente, de exemplu aparate auditive pentru hipoacuzici sau uși de garaj.

Nota: Apăsați butonul **STOP** înainte să scoateți produsul din stația de încărcare. Dacă nu, produsul nu poate fi pornit în zona de lucru.

3.9.10.3 Spiral Cutting (Tăiere în spirală)

Produsul taie iarba într-un șablon în spirală dacă iarba este mai lungă într-o zonă. *Spiral cutting* (Tăierea în spirală) poate fi setată în 5 niveluri:

- Redus-
- Redus
- Medie
- Ridicat
- Ridicat+

Nivelul stabilește cât de sensibil este produsul la schimbările de înălțime a ierbii.

Nota: *Spiral cutting* (Tăierea în spirală) este pornită doar în modul *Main area* (Zona principală). Tunderea în modul *Secondary area* (Zona secundară) nu permite produsului să înceapă *Spiral cutting* (Tăierea în spirală). *Spiral Cutting* (Tăierea în spirală) nu pornește pe pante mai abrupte de 15%.

Setarea nivelului de tăiere în spirală

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului

Settings > Spiral Cutting > Use Spiral Cutting > Intensity (Setări > Tăiere în spirală > Utilizare tăiere în spirală > Intensitate).

3. Utilizați **butoanele cu săgeți** pentru a selecta nivelul de *Spiral Cutting* (Tăiere în spirală).
4. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.9.10.4 Control în pantă

Pentru a reduce uzura gazonului lângă firul de delimitare în pante, produsul împiedică deplasarea în direcția opusă când produsul operează în pantă. *Slope Control* (Control în pantă) este activat în setările din fabrică.

Dezactivarea controlului în pantă

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Slope control > Use Slope control* (Setări > Control în pantă > Utilizare control în pantă).
3. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.9.10.5 Setarea orei și a datei

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > General > Time & Date* (Setări > Generalități > Ora și data).
3. Utilizați butoanele **numerice** pentru a seta ora și apoi apăsați butonul **BACK** (ÎNAPOI).
4. Utilizați butoanele **numerice** pentru a seta data și apoi apăsați butonul **BACK** (ÎNAPOI).
5. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a seta formatul orei și apoi apăsați butonul **BACK** (ÎNAPOI).
6. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a seta formatul datei și apoi apăsați butonul **BACK** (ÎNAPOI).

3.9.10.6 Setarea limbii

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > General > Language* (Setări > Generalități > Limbă).

3. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a seta limba și apoi apăsați butonul **BACK** (ÎNAPOI).

3.9.10.7 Setarea țării

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > General > Country* (Setări > Generalități > Țară).
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a seta țara și apoi apăsați butonul **BACK** (ÎNAPOI).

3.9.10.8 Resetarea tuturor setărilor de utilizator

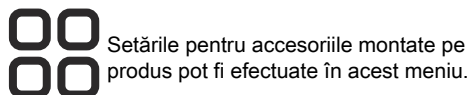
1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > General > Reset all user settings* (Setări > Generalități > Resetarea tuturor setărilor de utilizator).
3. Utilizați butonul **cu săgeată** dreapta pentru a selecta *Proceed with reset of all user settings?* (Resetați toate setările utilizatorului?)
4. Apăsați butonul **OK** pentru a reseta toate setările utilizatorului.

Nota: *Security level, PIN code, Loop signal, Messages, Date & Time, Language* (Nivel de securitate, Cod PIN, Semnal buclă, Mesaje, Data și ora, Limbă) și *Country settings* (Setări de țară) nu sunt resetate.

3.9.10.9 Meniul About (Despre)

Meniul *About* (Despre) afișează informații despre produs, de exemplu, numărul de serie și versiunile firmware.

3.9.11 Accesorii



3.9.11.1 Informații

Acest meniu tratează accesoriile montate pe produs. Contactați reprezentantul dvs. local Husqvarna pentru mai multe informații despre accesoriile disponibile.

3.9.11.2 Aplicația Automower® Connect

Aplicația oferă două moduri de conectare: Conectivitate la mare distanță prin rețeaua de telefonie mobilă și conectivitate pe distanță scurtă Bluetooth®. Automower® 310/315 acceptă numai comunicarea Bluetooth®. Dacă Automower® Connect sunt instalate ca accesoriu, acestea acceptă și comunicația celulară.

Produsul se poate conecta la dispozitivele mobile care au instalată aplicația Automower® Connect. Automower® Connect este o aplicație gratuită pentru dispozitivul dvs. mobil. Aplicația Automower® Connect vă oferă funcții extinse pentru produsul dvs. Husqvarna. Puteți:

- Să consultați starea produsului dvs.
- Să modificați setările pentru produsul dvs.
- Să obțineți informații pe larg despre produs.
- Să obțineți o alarmă dacă produsul se deplasează în afara zonei de lucru.

Nota: Aplicația Automower® Connect nu se poate utiliza în toate țările, din cauza sistemelor celulare specifice anumitor regiuni. Service-ul Automower® Connect inclus pentru toată durata de viață se aplică numai dacă există un sub-furnizor de 2G/3G disponibil în zona operațională.

Pentru a instala aplicația Automower® Connect

1. Descărcați aplicația Automower® Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă pentru un cont Husqvarna în aplicația Automower® Connect.
3. Conectați-vă în contul dvs. Husqvarna din aplicația Automower® Connect.

3.9.11.3 Automower® Connect@Home (Automower® 310/315)

Connect@Home utilizează o tehnologie wireless prin Bluetooth® cu rază scurtă. Aceasta înseamnă că este posibilă comunicarea între dispozitivul mobil și produs cât timp vă aflați în raza de acțiune a sistemului de comunicații. O pictogramă pentru comunicația Bluetooth® va apărea pe afișajul produsului când produsul este conectat cu dispozitivul dvs. mobil.

Nota: Connect@Home are funcții echivalente, dar nu la fel de extinse precum Automower® Connect, și utilizează aceeași aplicație.

Pentru a asocia Connect@Home și produsul

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories (Accesorii) > Connect@Home > Pairing (Asociere) > New pairing (Asociere nouă)*.
3. Urmați instrucțiunile din aplicație.

Nota: Automower® Connect este întotdeauna conectată la produs cât timp dispozitivul mobil este conectat la rețeaua mobilă, produsul este încărcat și întrerupătorul principal este setat în poziția 1.

Eliminarea conturilor asociate

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories (Accesorii) > Connect@Home > Pairing (Asociere) > Remove paired accounts (Eliminare conturi asociate)*.
3. Apăsăți butonul **OK** pentru a selecta **YES/NO (DA/NU)** pentru a elimina toate conturile asociate.

3.9.11.4 Automower® Connect

Automower® Connect este inclus în Automower® 315X și este disponibil ca accesoriu pentru Automower® 310/315.

Pentru a asocia Automower® Connect și produsul

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories (Accesorii) > Automower® Connect > Pairing (Asociere) > New pairing (Asociere nouă)*.
3. Urmați instrucțiunile din aplicație.

Pentru a activa funcția GeoFence

Sistemul GeoFence este o protecție antifurt pe bază de GPS care creează un gard virtual pentru produs. Veți primi un mesaj dacă produsul este mutat pe cealaltă parte a sistemului GeoFence.

1. Amplasați produsul în centrul zonei de lucru.
2. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.

3. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Automower Connect > GeoFence > Activate GeoFence* (Accesorii > Automower Connect > GeoFence > Activare GeoFence).
4. Apăsăți butonul **OK**.
5. Selectați *Activate GeoFence* (Activare GeoFence) și apăsați butonul **OK**.

Pentru a seta un nou punct central pentru funcția GeoFence

1. Amplasați produsul în centrul zonei de lucru.
2. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Automower Connect > GeoFence > New center point* (Accesorii > Automower Connect > GeoFence > Punct central nou).
4. Apăsăți butonul **OK**.

Setarea nivelului de sensibilitate al sistemului GeoFence

Cu cât este mai mare nivelul de sensibilitate al sistemului GeoFence, cu atât alarma pornește mai ușor.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Automower Connect > GeoFence* (Accesorii > Automower Connect > GeoFence).
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** pentru a selecta nivelul de sensibilitate al sistemului GeoFence.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

Utilizarea funcției SMS

Funcția SMS vă trimite un SMS atunci când produsul este deplasat în afara sistemului GeoFence.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Automower Connect > Communication > Use SMS* (Accesorii >

Automower Connect > Comunicare > Utilizare SMS).

3. Apăsăți butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Automower Connect > Communication > SMS phone numbers* (Accesorii > Automower Connect > Comunicare > Numere de telefon SMS).
5. Apăsăți butoanele **numerice** pentru a introduce numărul de telefon cu codul de țară. De exemplu, (+)46701234567.
6. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

Nota: Există un număr maxim de 10 SMS-uri pe lună de la produs.

Rețea

Setări APN

Produsul trebuie să specifice setările APN pentru a putea utiliza și trimite date prin rețeaua mobilă. Setările pentru SIM-ul Husqvarna sunt implicite.

3.9.11.5 Faruri

Setarea planificării pentru faruri

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Headlights > Schedule* (Accesorii > Faruri > Planificare).
3. Selectați între *Întotdeauna PORNIT (Always ON)*, *Numai seară (Evening only)*, *Seară și noapte (Evening & night)* sau *Întotdeauna OPRIT (Always OFF)*.

Nota: Modul *Numai seară (Evening only)* va începe planificarea pentru faruri la apus și se va opri la miezul nopții. Modul *Seară și noapte (Evening & night)* va începe planificarea pentru faruri la apus și se va opri la răsărit.

Setarea funcției *Flashes when fault* (Luminează intermitent în caz de defecțiune)

Farurile luminează intermitent dacă produsul se oprește din funcționare din cauza unei defecțiuni, dacă este activată funcția *Flashes when fault* (Luminează intermitent în caz de defecțiune).

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.

2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Headlights > Flashes when fault* (Accesorii > Faruri > Luminează intermitent în caz de defecțiune).
3. Utilizați butonul **OK** pentru a activa sau dezactiva funcția *Flashes when fault* (Luminează intermitent în caz de defecțiune).

3.9.11.6 Evitarea coliziunii cu adăpostul mașinii de tuns gazonul

Nivelul de uzură a produsului și a adăpostului mașinii de tuns gazonul scade când selectați *Avoid collisions with mower* (Evitare coliziuni cu mașina de tuns gazonul).

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Mower house > Avoid collisions with mower* (Accesorii > Adăpostul mașinii de tuns iarbă > Evitați coliziunile cu mașina de tuns iarbă).

Nota: Dacă se selectează *Avoid collisions with mower* (Evitare coliziuni cu mașina de tuns gazonul), este posibil ca iarba din jurul stației de încărcare să nu fie tunsă.

3.9.12 Conectivitate

Conectivitatea descrie modul în care produsul comunică cu alte dispozitive și aplicații.

Produsul se poate conecta la dispozitivele mobile care au instalată aplicația Automower® Connect. Consultați *Aplicația Automower® Connect la pagina 33*. De asemenea, produsul se poate conecta la dispozitive mobile în alte moduri, de exemplu, Automower® Direct și Husqvarna Fleet Services™.

3.9.12.1 Automower® Direct

Automower® Direct utilizează comunicația pe rază scurtă prin Bluetooth® și este inclusă în Automower® 310/315/315X.

Husqvarna nu poate garanta perioada de timp sau acoperirea conexiunii la mare distanță prin rețeaua de telefonie mobilă. Este posibilă comunicarea cu produsul prin Bluetooth® dacă vă aflați în raza scurtă de acoperire. Puteți utiliza

Automower® Direct fără un cont Husqvarna, atât timp cât aveți codul PIN al produsului.

Pentru a începe să utilizați Automower® Direct

1. Descărcați aplicația Automower® Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Selectați Automower® Direct pe ecranul de pornire al aplicației Automower® Connect.
3. Porniți Bluetooth® pe dispozitivul dvs. mobil.
4. Aduceți **întrerupătorul principal** al produsului în poziția *0*.
5. Aduceți **întrerupătorul principal** al produsului în poziția *1*.

Nota: Bluetooth® din produs va fi activ pentru asociere timp de 3 minute.

6. Selectați produsul de asociat în aplicația Automower® Connect.
7. Introduceți codul PIN pentru produs.

Nota: Aveți acces la meniuri și funcții în timp ce vă aflați în raza scurtă de acoperire pentru Bluetooth®.

3.9.12.2 Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ este o soluție în cloud care oferă managerului unei flote comerciale o prezentare generală asupra tuturor produselor. Automower® 315X poate fi adăugat la Husqvarna Fleet Services™. Dacă Automower® 310 și Automower® 315 au Automower® Connect, acestea pot fi de asemenea adăugate la Husqvarna Fleet Services™. Pentru mai multe informații despre Husqvarna Fleet Services™, consultați www.husqvarna.com.

Conectarea la produs cu Husqvarna Fleet Services

1. Descărcați aplicația Husqvarna Fleet Services™ și aplicația Automower® Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Conectați-vă la aplicația Husqvarna Fleet Services™.
3. Urmăriți instrucțiunile privind modul de asociere cu produsul.

4 Funcționarea

4.1 Întrerupătorul principal



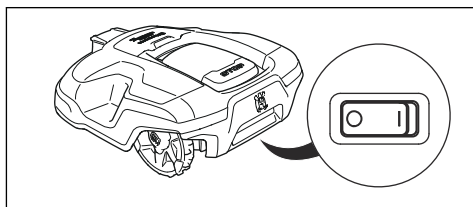
AVERTISMENT: Citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță, înainte de a porni produsul.



AVERTISMENT: Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu apropiați și nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele sub robot când motorul este în funcțiune.



AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată produsul dacă în zona de lucru se află persoane, în special copii, sau animale.

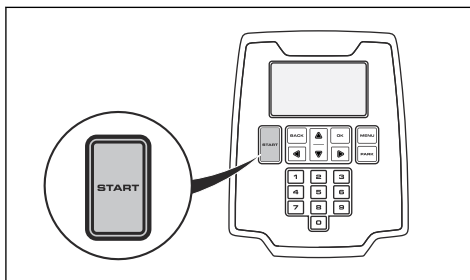


- Setati **întrerupătorul principal** în poziția **1**, pentru a porni produsul.
- Setati **întrerupătorul principal** în poziția **0** atunci când produsul nu este în uz sau dacă se execută operațiuni de lucru, de inspectare sau de întreținere.

Când **întrerupătorul principal** este setat în poziția **0**, motoarele produsului nu pot porni.

4.2 Start

1. Apăsați pe butonul **STOP** pentru a deschide capacul.
2. Aduceți întrerupătorul principal în poziția **1**.
3. Introduceți codul PIN.
4. Apăsați butonul **START**.



5. Selectați modul de operare dorit. Consultați *Modul de operare - Start la pagina 37*.
6. Închideți capacul în 10 secunde.
Dacă produsul este parcat în stația de încărcare, acesta va părăsi stația de încărcare doar când bateria va fi încărcată complet, iar setarea temporizatorului permite funcționarea sa.

Nota: Pentru a porni produsul, apăsați mereu butonul **START** înainte de a închide capacul. Dacă nu apăsați butonul **START**, se aude un semnal sonor de atenționare, iar produsul nu pornește.

4.3 Modul de operare - Start

După ce butonul **START** a fost apăsat, următoarele selecții de operații pot fi activate.

- Zona principală
- Zona secundară
- Evitare temporizator
- Tăierea în spirală

4.3.1 Zona principală

Main area (Zonă principală) este modul de operare standard, în care produsul tunde și se încarcă automat.

4.3.2 Zona secundară

În modul *Secondary Area* (Suprafață secundară), produsul funcționează până la descărcarea bateriei.

Când bateria este descărcată, produsul se oprește, iar pe afișajul produsului apare mesajul *Needs manual charging* (Încărcare manuală necesară). Așezați produsul în stația de încărcare pentru încărcarea bateriei.

Dacă produsul se încarcă în modul *Secondary area* (Zonă secundară), acesta se va încălca la maxim, se va îndepărta cu aproximativ 50 cm / 20 in și apoi se va opri. Acest lucru înseamnă că produsul este încărcat și pregătit să înceapă tăierea.

Nota: Se recomandă comutarea selecției operațiilor la *Main area* (Zonă principală) înainte de a așeza produsul în stația de încărcare.

4.3.3 Evitare temporizator

Setările temporizatorului pot fi ocolite temporar prin selectarea opțiunii *Evitare temporizator* (*Override timer*). Ocolirea temporizatorului poate fi realizată pentru 24 h or 3 days ore sau zile.

4.3.4 Tăierea în spirală (Automower® 315/315X)

Funcția *Spot cutting* (Tăiere pe loc) este utilă pentru tunderea rapidă într-o zonă în care iarba a fost tunsă mai puțin decât în alte zone ale grădinii.

Funcția *Spot cutting* (Tăiere pe loc) înseamnă că produsul va funcționa într-un tipar în spirală pentru tăierea ierbii în zona unde a început operația. După aceasta, produsul va trece automat la *Main Area* (Zona principală) sau *Secondary Area* (Zona secundară).

Funcția *Tăiere în spirală* (*Spot cutting*) este activată de la butonul **START**. Puteți selecta modul în care produsul trebuie să-și continue activitatea după ce tunderea s-a încheiat, apăsând pe butonul **cu săgeată dreapta** și apoi selectând *On Main area* (În zona principală) sau *On secondary area* (În zona secundară).

4.4 Modul de operare - Park (Parcare)

După ce butonul **PARK** (PARCARE) a fost apăsător, pot fi activate următoarele selecții de operații.

- Park until further notice (Parcare până la următoarea comandă)
- Pornire din nou în 3 ore
- Pornire cu următorul temporizator (Start with next timer)

4.4.1 Park until further notice (Parcare până la următoarea comandă)

Produsul rămâne în stația de încărcare până când este selectat un alt mod de operare prin apăsarea butonului **START**.

4.4.2 Pornire din nou în 3 ore

Produsul rămâne în stația de încărcare timp de 3 ore, apoi revine automat la funcționarea normală. Această selecție a operației este aplicabilă atunci când este necesară o oprire temporară a utilizării.

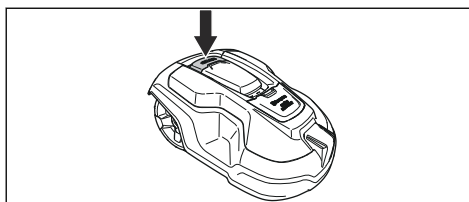
4.4.3 Start on next timer (Pornire la următorul interval temporizat)

Produsul rămâne în stația de încărcare până când următoarea setare a Temporizatorului va permite funcționarea. Această selecție a operației este potrivită dacă se dorește anularea unui ciclu de tundere în desfășurare și permite produsului să rămână în stația de încărcare până în ziua următoare.

4.5 Oprirea produsului

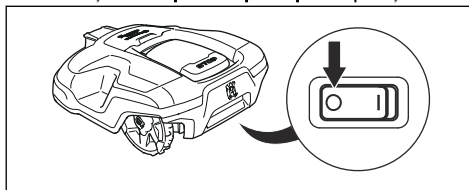
1. Apăsător pe butonul **STOP** de pe partea de sus a produsului.

Produsul și motorul cuțitelor se opresc.



4.6 Oprirea produsului

1. Apăsător pe butonul **STOP** de pe partea de sus a produsului.
2. Setător **Înterupătorul principal** în poziția 0.





AVERTISMENT: Opriți întotdeauna produsul utilizând întrerupătorul principal dacă necesită întreținere sau dacă trebuie mutat în afara zonei de lucru.

4.7 Temporizator și așteptare

Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul Perioade de repaus.

Perioada de repaus oferă o bună ocazie pentru udatul gazonului sau pentru joacă.

Model	Interval standby, număr minim de ore pe zi
Automower® 310	6
Automower® 315	2
Automower® 315X	2

Setarea din fabrică pentru temporizator permite produsului să funcționeze continuu, timp de 7 zile pe săptămână. Cu toate acestea, produsul nu va funcționa în timpul perioadei încorporate de repaus.

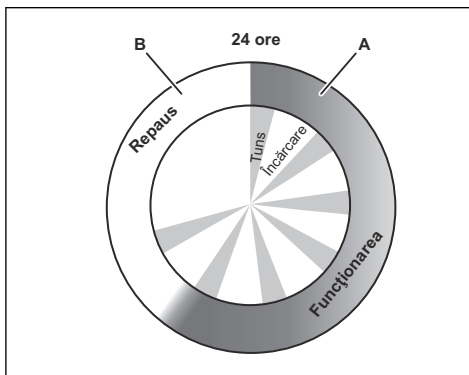
4.7.1 Exemplul 1

Acest exemplu este aplicabil produselor cu o zonă de lucru specificată de 500 m², dar principiul este același pentru celelalte modele.

Setare temporizator, Perioadă 1: 00:00 - 00:00

Perioadă activă (A): 00:00 - 18:00

Setările de temporizare vă asigură că produsul începe să tundă gazonul la 00:00. Totuși, produsul este parcat în modul repaus în stația de încărcare de la 18:00 și stă în repaus până la inițierea unui nou tuns la 00:00.



Exemplu: O zonă de lucru specificată de 500 m²

Operare, A = nr. max. ore	18
Încărcare/Repaus, B = nr. min. ore	6

4.7.2 Exemplul 2

Acest exemplu este aplicabil produselor cu o zonă de lucru specificată de 500 m², dar principiul este același pentru celelalte modele.

Setările de temporizare pot fi împărțite în 2 perioade de lucru pentru a preveni tunderea ierbii atunci când de obicei există alte activități în curs de derulare. Dacă setarea temporizatorului este divizată în 2 perioade de lucru, perioada minimă de standby trebuie să fie în total conform tabelului timpului de standby. Consultați *Temporizator și așteptare la pagina 39*.

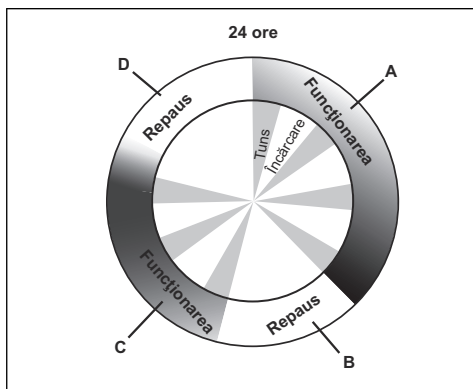
Setare temporizator Perioadă 1 (A): 00:00

Setare temporizator Perioadă 2 (C): 20:00

Perioadă activă (A): 00:00

Perioadă activă (C): 20:00

Produsul funcționează între și 16:00. Va începe din nou la , dar se va opri la 22:00, datorită modului standby, până la reluare, la .



Exemplu: O zonă de lucru specificată de 500 m²

Operare, A + C = nr. max. ore

18

Încărcare/Repaus, B + D = nr. min. ore

6

4.8 Încărcarea bateriei

Când produsul este nou sau a fost depozitat o perioadă lungă, bateria poate fi descărcată și trebuie încărcată înainte de pornire. În modul Main area (Zona principală), produsul alternează automat între tuns și încărcare.



AVERTISMENT: Încărcați produsul numai la o stație de încărcare și la o sursă de alimentare concepute pentru acesta. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgeri de lichid coroziv din baterie.

În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă, consultați medicul în cazul contactului cu ochii etc.

1. Setati întrerupătorul principal în poziția 1.
2. Plasați produsul în stația de încărcare.
3. Deschideți trapa și glisați produsul cât mai departe posibil pentru a asigura un contact adecvat între produs și stația de încărcare.
4. Afișajul prezintă un mesaj că încărcarea este în desfășurare.

4.9 Reglați înălțimea de tăiere

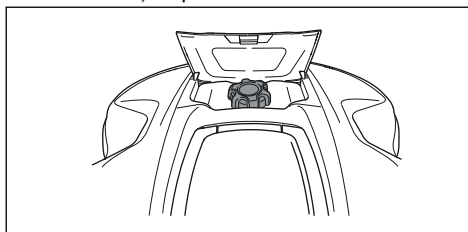
Înălțimea de tăiere poate varia între MIN (2 cm/0.8 in.) și MAX (6 cm/2.4 in.).



ATENȚIE: În timpul primei săptămâni după o nouă instalare, înălțimea de tăiere trebuie setată la MAX pentru a evita deteriorarea cablului perimetral. După aceasta, înălțimea de tăiere poate fi redusă cu câte un pas în fiecare săptămână, până când se atinge înălțimea de tăiere dorită.

4.9.1 Reglarea înălțimii de tăiere

1. Apăsați pe butonul **STOP** pentru a opri produsul.
2. Deschideți trapa.



3. Rotiți butonul în poziția corespunzătoare.
 - Rotiți în sens orar pentru a mări înălțimea de tăiere.
 - Rotiți în sens antiorar pentru a micșora înălțimea de tăiere.

4. Închideți capacul.

5 Întreținerea

5.1 Introducere - Întreținere

Pentru o mai bună fiabilitate la operare și intervale de service mai mari: verificați și curățați în mod regulat produsul, înlocuiți piesele uzate dacă este necesar. Toate operațiunile de întreținere și service se vor efectua în conformitate cu instrucțiunile Husqvarna. Consultați *Termeni de garanție la pagina 61*.

Este important ca discul portcuțit să se rotească ușor. Marginile cuțitelor nu trebuie să fie deteriorate. Durata de viață a cuțitelor variază foarte mult și depinde, de exemplu, de:

- Timpul de operare și dimensiunea zonei de lucru.
- Tipul de iarbă și creșterea sezonieră.
- Sol, nisip și utilizarea îngrășămintelor.
- Prezența obiectelor precum jucării, scule, pietre, rădăcini sau obiecte asemănătoare.

Durata normală de viață este cuprinsă între 3 și 6 (de) săptămâni atunci când este utilizată în condiții favorabile. Consultați *Înlocuirea cuțitelor la pagina 42* pentru modul de înlocuire a cuțitelor.



AVERTISMENT: Purtați mănuși de protecție.

Nota: Lucrul cu lame neascuțite produce un rezultat de tundere mai slab. Iarba nu este tăiată uniform și este nevoie de mai multă energie, ceea ce are drept rezultat faptul că produsul nu poate acoperi o zonă suficient de mare.

5.2 Curățați produsul

Este important să păstrați produsul curat. Un produs care are lipite cantități mari de iarbă nu va face față la fel de bine pe pante. Se recomandă curățarea cu ajutorul unei perii.

Husqvarna oferă un kit special de curățare și întreținere ca accesoriu. Contactați Atelierul de service central Husqvarna.



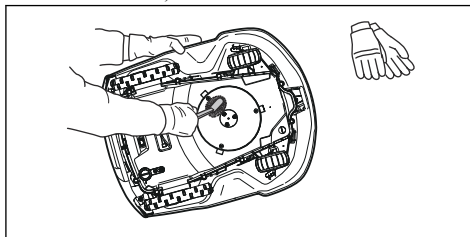
ATENȚIE: Nu utilizați niciodată un spălător cu presiune ridicată pentru a

curăța produsul. Nu utilizați niciodată solvenți pentru curățare.

5.2.1 Carcasa și discul portcuțit

Inspectați discul portcuțit și cuțitele o dată pe săptămână.

1. Setați **Înterupătorul principal** în poziția 0.
2. Ridicați produsul pe o latură.
3. Curățați discul portcuțit și carcasa utilizând, de exemplu, o perie de vase. În același timp, verificați dacă discul portcuțit se rotește liber în raport cu apărătoarea pentru picioare. De asemenea, asigurați-vă de integritatea cuțitelor și de faptul că acestea pot pivota fără obstrucții.



5.2.2 Carcasa

Curățați partea de dedesubt a carcasei. Periați sau ștergeți cu o lavetă umedă.

5.2.3 Roțile

Curățați în jurul roților din față și în jurul roții spate, precum și în jurul consolei roții spate. Iarba rămasă pe roți poate influența modul în care produsul funcționează în pantă.

5.2.4 Capac

Utilizați un burete umed și moale sau o lavetă pentru a curăța capacul. În cazul în care capacul este foarte murdar, poate fi necesar să utilizați o soluție de săpun sau de lichid de spălare.

5.2.5 Stație de încărcare

Curățați stația de încărcare în mod regulat de iarbă, frunze, crengi și alte obiecte care ar putea împiedica andocarea.



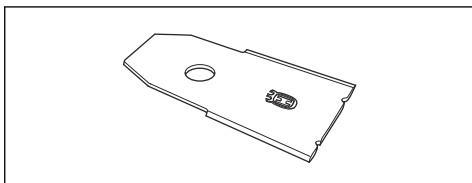
AVERTISMENT: Utilizați ștecherul pentru a deconecta stația de încărcare înainte de orice lucrări de întreținere sau de curățare a stației de încărcare sau a sursei de alimentare.

5.3 Înlocuirea cuțitelor



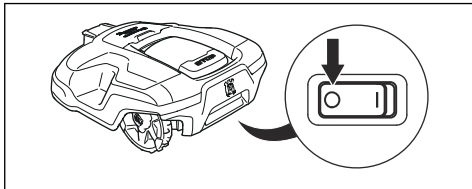
AVERTISMENT: Utilizați cuțite și șuruburi de tipul potrivit. Husqvarna poate garanta siguranța numai atunci când se utilizează cuțitele originale. Înlocuirea cuțitelor și reutilizarea șurubului poate avea ca rezultat uzura șurubului în timpul tunderii. Lamele pot fi apoi expulzate de sub corp și pot provoca vătămări grave.

Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate din motive de siguranță. Chiar dacă cuțitele sunt intacte, acestea trebuie înlocuite regulat, pentru a obține cele mai bune rezultate de tăiere și un consum scăzut de energie. Toate cele 3 cuțite și șuruburi trebuie să fie înlocuite în același timp pentru a obține un sistem de tăiere echilibrat. Utilizați cuțite originale Husqvarna ștanțate cu logotipul în formă de H cu coroană, consultați *Termeni de garanție la pagina 61*.



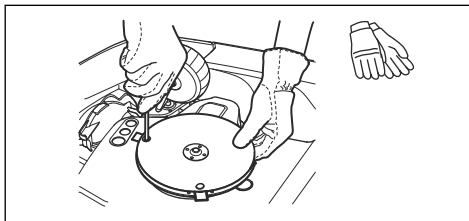
5.3.1 Înlocuirea cuțitelor

1. Setezi **Înterupătorul principal** în poziția 0.



2. Răsturnați produsul. Amplasați produsul pe o suprafață curată și moale, pentru a evita zgârierea corpului și a capacului.

3. Rotiți placa de alunecare, astfel încât orificiile acesteia să se alinieze cu șuruburile cuțitului.
4. Îndepărtați cele 3 șuruburi. Utilizați o șurubelniță manuală cu cap drept sau în cruce.



5. Îndepărtați fiecare cuțit și fiecare șurub.
6. Montați cuțitele și șuruburile noi.
7. Asigurați-vă ca pivotarea cuțitelor să fie fără obstrucții.

5.4 Baterie



AVERTISMENT: Încărcați produsul numai la o stație de încărcare și la o sursă de alimentare concepute pentru acesta. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgeri de lichid coroziv din baterie. În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă, consultați medicul în cazul contactului cu ochii etc.



AVERTISMENT: Utilizați numai bateriile originale recomandate de producător. Siguranța produsului nu poate fi garantată dacă se folosesc alte baterii. Nu utilizați baterii nereîncărcabile.



ATENȚIE: Bateria trebuie încărcată complet înaintea depozitării pentru iarnă. În cazul în care bateria nu este încărcată complet, poate fi deteriorată, iar în unele cazuri poate deveni inutilizabilă.

Timpul de încărcare poate să varieze, printre altele, în funcție de temperatura ambiantă.

Cele de mai jos reprezintă semne că bateria este la sfârșitul duratei de viață și că va trebui eventual înlocuită:

- Timpul de funcționare a produsului este mai scurt decât în mod normal. Acest fapt conduce la mai multe cicluri de încărcare decât este normal, în acest mod existând riscul formării de urme lângă stația de încărcare.
- Produsul este găsit oprit pe gazon, având afișat mesajul *Empty battery* (Baterie descărcată). Aceasta indică faptul că produsul nu a mai avut suficient curent în baterie pentru a găsi stația de încărcare.

Bateria este în stare bună atât timp cât produsul continuă să tundă iarba în mod corespunzător.

Nota: Durata de viață a bateriei depinde de lungimea anotimpului și de numărul de ore de utilizare zilnică a produsului. Un anotimp lung sau un număr mare de ore de utilizare zilnică înseamnă că bateria trebuie înlocuită mai frecvent.

Contactați reprezentantul local Husqvarna pentru a înlocui bateria.

5.5 Service pe timpul iernii

Înainte de depozitarea pe timp de iarnă, duceți produsul la un reprezentant local Husqvarna, pentru o intervenție de service. Întreținerea regulată pe timp de iarnă va menține produsul în stare bună și va crea cele mai bune condiții pentru un nou sezon fără întreruperi.

Întreținerea include, de regulă, următoarele:

- Curățarea meticuloasă a caroseriei, carcasei, discului portcuțit și a tuturor celorlalte piese mobile.
- Testarea funcționării și componentelor produsului.
- Verificarea și, dacă este necesar, înlocuirea pieselor uzate, cum ar fi cuțitele și rulmenții.
- Testarea capacității bateriei produsului, precum și o recomandare de înlocuire a bateriei dacă este necesar.
- Dacă este disponibil noul firmware, produsul este actualizat.

6 Depanarea

6.1 Introducere - depanare

În acest capitol, sunt listate mai multe mesaje care pot fi afișate pe ecran dacă există o defecțiune. Se oferă o sugestie privind cauza și pașii care trebuie efectuați pentru fiecare mesaj. Acest capitol prezintă și unele simptome care vă pot orienta dacă produsul nu funcționează corespunzător. Mai multe sugestii privind pașii pe care trebuie să-i efectuați în cazul apariției unor defecțiuni sau simptome pot fi găsite la www.husqvarna.com.

6.2 Mesaje de eroare

Mai jos sunt enumerate mai multe mesaje de eroare care pot fi afișate pe ecranul produsului. Contactați-vă distribuitorul local Husqvarna dacă același mesaj apare frecvent.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Motor roată blocat, stânga</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul roții de acționare.	Verificați roata de acționare și îndepărtați iarba sau alt obiect.
<i>Motor roată blocat, dreapta</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul roții de acționare.	Verificați roata de acționare și îndepărtați iarba sau alt obiect.
<i>Sistem de tăiere blocat</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul discului portcuțit.	Verificați roata de acționare și îndepărtați iarba sau alt obiect.
	Discul portcuțit se află într-un loc plin cu apă.	Deplasați produsul și preveniți colectarea apei în zona de lucru.
<i>Fără semnal de buclă</i>	Sursa de alimentare nu este conectată.	Verificați conexiunea prizei de alimentare și dacă disjunctorul de defect al împământării s-a declanșat sau nu. Verificați conectarea cablului de joasă tensiune la stația de încărcare.
	Cablul de tensiune joasă este deteriorat sau nu este conectat.	Verificați dacă nu este deteriorat cablul de joasă tensiune. Verificați și dacă acesta este conectat corespunzător la stația de încărcare și la sursa de alimentare.
	Cablul de delimitare nu este conectat la stația de încărcare.	Verificați dacă toți conectorii cablului de delimitare sunt conectați corespunzător la stația de încărcare. Înlocuiți conectorii, dacă sunt deteriorați. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 22</i> .
	Cablul de delimitare întrerupt.	Descoperiți punctul de întrerupere. Înlocuiți porțiunea deteriorată a buclei cu un nou cablu și îmbinați-l utilizând un cuplor original. Consultați <i>Găsirea unor întreruperi în cablul buclei la pagina 54</i> .
	<i>ECO mode</i> (Modul ECO) este activat și produsul a încercat să pornească în afara stației de încărcare.	Poziționați produsul în stația de încărcare, apăsați pe butonul START și închideți capacul. Consultați <i>ECO mode (Modul ECO) la pagina 32</i> .

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Fără semnal de buclă</i>	Cablul de delimitare este suprapus în drumul său către și dinspre o insulă.	Verificați poziționarea cablului de delimitare conform instrucțiunilor, de ex., în direcția corectă în jurul insulei. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 22</i> .
	Conexiunea dintre produs și stația de încărcare s-a întrerupt.	Amplasați produsul în stația de încărcare și generați un nou semnal buclă.
	Interferențe ale obiectelor din metal (garduri, armături de oțel) sau ale cablurilor îngropate în apropiere.	Încercați să deplasați cablul de delimitare.
<i>Prins</i>	Produsul s-a prins în ceva.	Eliberați produsul și remediați cauza blocării.
	Produsul este blocat în spatele unui număr de obstacole.	Verificați dacă există obstacole care fac dificilă deplasarea produsului din locul respectiv.
<i>În afara zonei de lucru</i>	Conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt încrucișate.	Verificați cablul de delimitare dacă este conectat corect.
	Cablul de delimitare este prea aproape de marginea zonei de lucru.	Asigurați-vă că firul de delimitare este instalat conform instrucțiunilor. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 22</i> .
	Zona de lucru prezintă înclinare prea mare acolo unde se află bucla de delimitare.	
	Cablul de delimitare este dispus într-o direcție greșită în jurul unei insule.	
	Interferențe ale obiectelor din metal (garduri, armături de oțel) sau ale cablurilor îngropate în apropiere.	Încercați să mutați cablul de delimitare.
	Produsul distinge cu greu semnalul de la instalația unui alt produs apropiat.	Amplasați produsul în stația de încărcare și generați un nou semnal buclă.
<i>Baterie consumată</i>	Produsul nu poate găsi stația de încărcare.	Verificați dacă stația de încărcare și firul de ghidare sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile. Consultați <i>Instalarea produsului la pagina 22</i> .
	Firul de ghidare este întrerupt sau nu este conectat.	Descoperiți punctul de întrerupere și remediați.
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Pentru a scoate bateria la pagina 57</i> .
	Antena stației de încărcare este defectă.	Verificați dacă lampa indicatoare din stația de încărcare luminează roșu intermitent. Consultați <i>Lampa indicatoare din stația de încărcare la pagina 51</i> .

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Cod PIN incorect</i>	S-a introdus un cod PIN incorect. Sunt permise cinci încercări, după care tastatura este blocată timp de cinci minute.	Introduceți codul PIN corect. Contactați reprezentantul local Husqvarna dacă ați uitat codul PIN.
<i>No drive (Fără acționare)</i>	Produsul s-a prins în ceva.	Eliberați produsul și eliminați cauza absenței acționării. Dacă este din cauza ierbii umede, așteptați până când gazonul se usucă înainte de a folosi produsul.
	Zona de lucru include o pantă abruptă.	Panta maximă garantată este de 40%. Pantele mai abrupte ar trebui izolate. Consultați <i>Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă la pagina 19</i> .
	Firul de ghidare nu este dispus în unghi pe pantă.	Dacă firul de ghidare este dispus în pantă, acesta trebuie dispus în unghi. Consultați <i>Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 21</i> .
<i>Motor roată supra-solicitat, dreapta</i>	Produsul s-a prins în ceva.	Eliberați produsul și eliminați cauza absenței acționării. Dacă este din cauza ierbii umede, așteptați până când gazonul se usucă înainte de a folosi produsul.
<i>Motor roată supra-solicitat, stânga</i>		
<i>Stație de încărcare blocată</i>	Contactul dintre benzile de încărcare și cele de contact poate fi slab, iar produsul a încercat să încarce de câteva ori.	Plasați produsul în stația de încărcare și verificați dacă benzile de încărcare și cele de contact au contact bun.
	Un obiect obstrucționează produsul.	Îndepărtați obiectul.
	Stația de încărcare este înclinată sau în curbă.	Asigurați-vă că stația de încărcare este amplasată pe o suprafață complet plată și orizontală. Stația de încărcare nu trebuie să fie înclinată sau îndoită.
<i>Blocată în stația de încărcare</i>	În calea produsului există un obiect care îl împiedică să părăsească stația de încărcare.	Îndepărtați obiectul.
<i>Răsturnat</i>	Produsul este prea înclinat sau s-a răsturnat.	Întoarceți produsul în poziția normală.
<i>Încărcare manuală necesară</i>	Produsul este setat în modul de funcționare <i>Secondary area</i> (Zonă secundară).	Plasați produsul în stația de încărcare. Acest comportament este normal, nu este necesară nicio acțiune.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Următorul start hh:mm</i>	Setarea temporizatorului împiedică funcționarea produsului.	Modificați setările temporizatorului. Consultați <i>Pentru setarea temporizatorului la pagina 25.</i>
	Perioada de repaus este în curs. Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul Perioade de repaus.	Acest comportament este normal, nu este necesară nicio acțiune.
	Ora indicată de produs nu este corectă.	Setați ora. Consultați <i>Setarea orei și a datei la pagina 32.</i>
<i>Tunderea pentru ziua în curs s-a încheiat</i>	Perioada de repaus este în curs. Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul Perioade de repaus.	Acest comportament este normal, nu este necesară nicio acțiune.
<i>Ridicat</i>	Senzorul de ridicare a fost activat, deoarece produsul a rămas prins.	Eliberați produsul
<i>Problemă senzor coliziune, față/spate</i>	Corpul produsului nu se poate mișca liber în jurul șasiului.	Verificați ca produsul să se poată mișca liber în jurul șasiului. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de către un tehnician de service autorizat.
<i>Problemă la acționarea roții, stânga/dreapta</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul roții de acționare.	Curățați roțile și zona din jurul acestora.
<i>Alarm! (Alarmă!) Mower switched off (Mașina de tuns gazonul este oprită)</i>	Alarma a fost activată deoarece produsul a fost oprit.	Modificați nivelul de securitate din meniul <i>Security</i> (Securitate), consultați <i>Setarea nivelului de securitate la pagina 26.</i>
<i>Alarm! (Alarmă!) Mower stopped (Mașina de tuns gazonul s-a oprit)</i>	Alarma a fost activată deoarece produsul a fost oprit.	
<i>Alarm! (Alarmă!) Mower lifted (Mașină de tuns gazonul ridicată)</i>	Alarma a fost activată deoarece produsul a fost ridicat.	
<i>Alarm! (Alarmă!) Mower tilted (Mașină de tuns gazonul înclinată)</i>	Alarma a fost activată deoarece produsul s-a răsturnat.	

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Problemă electronică</i>	Problemă temporară de natură electronică sau de firmware.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de către un tehnician de service autorizat.
<i>Problemă senzor de buclă, față/spate (Loop sensor problem, front/rear)</i>		
<i>Problemă la sistemul de încărcare</i>		
<i>Problemă la senzorul de înclinare</i>		
<i>Problemă temporară</i>		
<i>Problemă temporară baterie</i>	Problemă de baterie sau de firmware temporară.	Reporniți produsul. Deconectați și conectați din nou bateria. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de către un tehnician de service autorizat.
<i>Problemă la baterie</i>		
<i>Curent de încărcare prea mare</i>	Sursă de alimentare necorespunzătoare sau defectă.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de către un tehnician de service autorizat.
<i>Problemă de conectivitate</i>	Problemă potențială pe placa de circuite de conectivitate din produs.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de către un tehnician de service autorizat.
<i>Setări de conexiune restabilite</i>	Setările de conectivitate au fost restabilite din cauza unei erori.	Verificați și schimbați setările, dacă este necesar.
<i>Calitate slabă a semnalului</i>	Placa de circuite de conectivitate din produs este asamblată invers sau produsul este înclinat sau răsturnat.	Verificați ca produsul să nu fie răsturnat sau înclinat. În caz contrar, mesajul solicită luarea de măsuri de către tehnicianul de service autorizat.

6.3 Mesaje informaționale

Mai jos sunt enumerate mai multe mesaje de informare care pot fi afișate pe ecranul produsului. Contactați-vă distribuitorul local Husqvarna dacă același mesaj apare frecvent.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Baterie descărcată (Low battery)</i>	Produsul nu poate găsi stația de încărcare.	Verificați dacă stația de încărcare și firul de ghidare sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 23</i> .
	Firul de ghidare este întrerupt sau nu este conectat.	Descoperiți punctul de întrerupere și remediați.
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Baterie la pagina 42</i> .
	Antena stației de încărcare este defectă.	Verificați dacă lampa indicatoare din stația de încărcare luminează roșu intermitent. Consultați <i>Lampa indicatoare din stația de încărcare la pagina 51</i> .
<i>Setări restabilite</i>	Confirmare că o <i>Resetare a tuturor setărilor de utilizator</i> a fost efectuată.	Acest lucru este normal. Nu este necesară nicio acțiune.
<i>Ghidajul nu a fost găsit</i>	Firul de ghidare nu este conectat la stația de încărcare.	Verificați dacă sistemul conector al firului de ghidare este conectat corespunzător la stația de încărcare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 23</i> .
	Întrerupere a firului de ghidare.	Descoperiți punctul de întrerupere. Înlocuiți porțiunea deteriorată a firului de ghidare cu un nou cablu și aplicați-l utilizând un cuplor original.
	Firul de ghidare nu este conectat la bucla de delimitare.	Verificați dacă firul de ghidare este conectat corespunzător la bucla de delimitare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 23</i> .
<i>Calibrare ghidaj eşuată</i>	Produsul nu a reușit să calibreze firul de ghidare.	Verificați cablurile de ghidare dacă sunt instalate conform instrucțiunilor. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 23</i> .
<i>Calibrare ghidaj reușită</i>	Produsul a reușit să calibreze firul de ghidare.	Nu este necesară nicio acțiune.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Stația este dificil de găsit (Difficult finding home)</i>	Produsul a urmat cablul de delimitare pe parcursul câtorva tururi, dar nu a găsit stația de încărcare.	Instalarea nu a fost efectuată corect (The installation has not been done correctly). Consultați <i>Examinarea locului în care să așezați cablul de delimitare la pagina 18.</i>
		Setarea lățimii culoarului este incorectă pentru cablul de delimitare. Consultați <i>Pentru a seta lățimea culoarului firului de delimitare la pagina 20.</i>
		Produsul a început cosirea pe o zonă secundară cu setarea pentru zona principală.

6.4 Lampa indicatoare din stația de încărcare

Pentru o instalare complet funcțională, lampa indicatoare din stația de încărcare trebuie să lumineze continuu sau intermitent în verde. Dacă indică altceva, consultați ghidul de depanare de mai jos.

Mai multe informații de asistență se află la www.husqvarna.com. Dacă aveți nevoie în continuare de ajutor, contactați reprezentantul local Husqvarna.

Lumină	Cauză	Acțiune
<i>Lumină verde continuă</i>	Semnale bune	Nu este necesară nicio acțiune
<i>Lumină verde intermitentă</i>	Semnalele sunt bune și <i>ECO mode</i> (Modul ECO) este activat.	Nu este necesară nicio acțiune.
<i>Lumină albastră intermitentă</i>	Bucula de delimitare nu este conectată la stația de încărcare.	Verificați dacă toți conectorii cablului de delimitare sunt conectați corespunzător la stația de încărcare.
	Întrerupere în bucla de delimitare.	Descoperiți punctul de întrerupere. Înlocuiți porțiunea deteriorată a buclei cu un nou cablu și îmbinați-l utilizând un cuplor original.
<i>Lumină roșie intermitentă</i>	Întrerupere în antena stației de încărcare.	Contactați reprezentantul local Husqvarna.
<i>Lumină roșie continuă</i>	Eroare la placa de circuite sau alimentare incorectă în stația de încărcare. Eroarea trebuie remediată de un tehnician de service autorizat.	Contactați reprezentantul local Husqvarna.

6.5 Simptome

Dacă produsul dvs. nu funcționează conform așteptărilor, urmați ghidul de simptome de mai jos.

Există o listă de Întrebări frecvente pe www.husqvarna.com care vă furnizează mai multe răspunsuri detaliate la o serie de întrebări standard. Contactați reprezentantul local Husqvarna dacă încă nu ați reușit să aflați motivul erorii.

Simptome	Cauză	Acțiune
Produsul are difi- cultăți la andocare.	Cablul de delimitare nu este dispus li- niar la o distanță suficient de mare față de stația de încărcare.	Verificați dacă stația de încărcare a fost instalată conform instrucțiunilor. Con- sultați <i>Instalarea stației de încărcare la pagina 22</i>
	Firul de ghidare nu este introdus în fan- ta din partea inferioară a stației de în- cărcare.	Este absolut esențial pentru funcționare ca firul de ghidare să fie poziționat per- fect drept și în poziția corectă sub stația de încărcare. Prin urmare, asigurați-vă că firul de ghidare se află mereu în fan- ta adecvată din stația de încărcare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 23</i> .
	Stația de încărcare se află pe o pantă.	Plasați stația de încărcare pe o supra- față care să fie complet nivelată. Con- sultați <i>Examinarea locului de ampara- re a stației de încărcare la pagina 17</i> .
Produsul funcțio- nează la ora inco- rectă	Ceasul trebuie să fie setat.	Setați ceasul. Consultați <i>Setarea orei și a datei la pagina 32</i> .
	Orele de pornire și de oprire pentru tuns sunt incorecte.	Resetați orele de pornire și de oprire pentru tuns. Consultați <i>Pentru setarea temporizatorului la pagina 25</i> .
Produsul vibrează.	Cuțitele deteriorate conduc la dezechili- bre ale sistemului de tăiere.	Verificați cuțitele și șuruburile și înlo- cuiți-le dacă este necesar. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 42</i> .
	Mai multe cuțite aflate în aceeași po- ziție conduc la dezechilibrarea sistemul- ui de tăiere.	Verificați dacă pe fiecare șurub este montată doar o lamă.
	Sunt folosite diferite versiuni (grosimi) ale lamelor Husqvarna.	Verificați dacă cuțitele sunt de versiuni diferite.
Produsul funcțio- nează, dar discul portcuțit nu se ro- tește.	Produsul caută stația de încărcare.	Nicio acțiune. Discul portcuțit nu se ro- tește când produsul caută stația de în- cărcare.

Simptome	Cauză	Acțiune
Produsul tunde pe perioade mai scurte decât în mod normal între încărcări.	Iarba sau alt obiect străin blochează discul portcuțit.	Demontați și curățați discul portcuțit. Consultați <i>Curățarea produsului la pagina 41</i> .
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Baterie la pagina 42</i> .
Atât timpii de tuns, cât și cei de încărcare sunt mai scurți decât în mod normal.	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Baterie la pagina 42</i> .
Produsul este parcat de multe ore în stația de încărcare.	Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul <i>Perioade de repaus. Consultați TempORIZATOR și așteptare la pagina 39</i> .	Nicio acțiune.
	Capacul a fost închis fără ca mai întâi să fi fost apăsat butonul START .	Deschideți capacul, apăsați butonul START , apoi închideți capacul.
Produsul se deplasează frecvent în cerc sau în spirală.	Tunderea în spirală este un mod natural de deplasare.	Reglați frecvența cu care se va efectua tunderea în spirală. Dacă este necesar, această funcție poate fi dezactivată. Consultați <i>Setarea nivelului de tăiere în spirală la pagina 32</i> .

Simptome	Cauză	Acțiune
Tuns neuniform.	Produsul funcționează prea puține ore pe zi.	Creșteți durata de tundere. Consultați <i>Pentru setarea temporizatorului la pagina 25.</i>
	Setarea <i>How often?</i> (Cât de frecvent?) este incorectă în raport cu configurația zonei de lucru.	Verificați dacă este selectată valoarea corectă pentru <i>How often?</i> (Cât de frecvent?).
	Forma zonei de lucru necesită utilizarea setării <i>Area 1-3</i> (Zona 1-3) pentru ca produsul să-și găsească drumul către toate zonele îndepărtate.	De asemenea, utilizați <i>Area 1-3</i> (Zona 1-3) pentru a dirija produsul într-o zonă aflată la distanță. Consultați <i>Setarea funcției Lawn coverage (Acoperire gazon) la pagina 28.</i>
	Zona de lucru este prea mare.	Încercați să limitați zona de lucru sau să măriți durata de funcționare. Consultați <i>Pentru setarea temporizatorului la pagina 25.</i>
	Lame neascuțite.	Înlocuiți toate cuțitele. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 42.</i>
	Iarbă mare în raport cu înălțimea de tăiere setată.	Măriți înălțimea de tăiere și apoi reduceți-o treptat.
	Acumulare de iarbă la discul portcuțit sau în jurul arborelui motorului.	Verificați dacă discul portcuțit se rotește liber și ușor. Dacă nu, desfaceți discul portcuțit și îndepărtați iarbă și obiectele străine. Consultați <i>Curățați produsul la pagina 41.</i>

6.6 Găsirea unor întreruperi în cablul buclei

Întreruperile din cablul buclei sunt, de obicei, rezultatul deteriorării fizice a cablului produse în mod inconștient, de exemplu, în timpul lucrului în grădină cu o lopată. În țările cu sol înghețat, pietrele ascuțite care se mișcă în sol pot, de asemenea, deteriora cablul. Întreruperile pot fi cauzate, de asemenea, de tensiuni mecanice excesive în cablu la instalare.

Tăierea foarte scurtă a ierbii imediat după instalare poate deteriora izolația cablului. Deteriorarea izolației produce o întrerupere abia după mai multe săptămâni sau luni. Pentru a evita acest lucru, înălțimea de tăiere maximă trebuie să fie selectată întotdeauna în prima săptămână după instalare și apoi redusă cu câte un pas la fiecare două săptămâni, până la obținerea înălțimii de tăiere necesare.

O îmbinare defectuoasă a cablului buclei poate conduce, de asemenea, la întreruperi în câteva

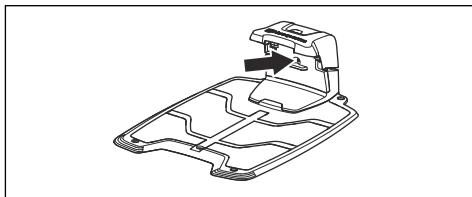
săptămâni de la îmbinare. O îmbinare defectuoasă poate fi cauzată, de exemplu, de faptul că ansamblul cuplorului original nu este apăsat suficient cu un patent sau dacă s-a utilizat un cuplor de calitate mai slabă decât cea a cuplorului original. Vă rugăm să verificați toate îmbinările cunoscute înainte de a efectua noi lucrări de depanare.

O întrerupere a cablului poate fi depistată prin înjumătățirea graduală a distanței față de punctul în care se presupune că s-ar fi produs întreruperea până când rămâne doar o porțiune foarte redusă de cablu.

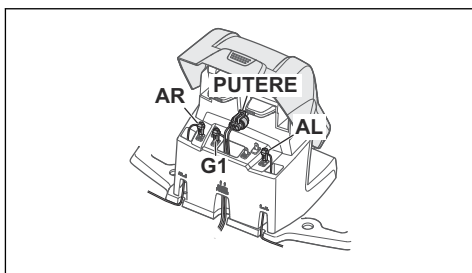
Metoda următoare nu funcționează dacă *modul ECO* este activat. Asigurați-vă mai întâi că *modul ECO* este dezactivat. Consultați *ECO mode (Modul ECO) la pagina 32.*

1. Asigurați-vă că lampa indicatoare din stația de încărcare luminează albastru intermitent, ceea ce indică o întrerupere a buclei de

delimitare. Consultați *Lampa indicatoare din stația de încărcare la pagina 51.*

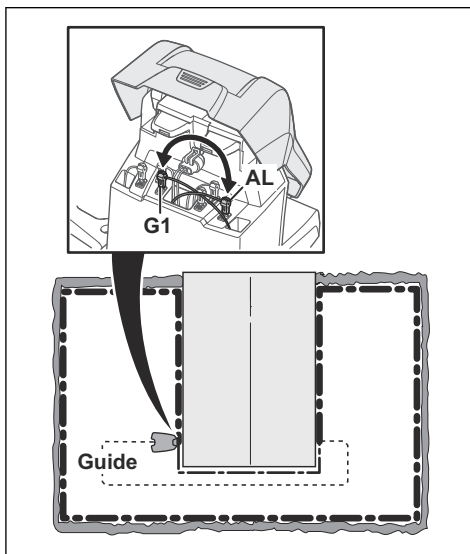


2. Verificați dacă conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt corecte și nedeteriorate. Verificați dacă lampa indicatoare a stației de încărcare încă luminează albastru intermitent.



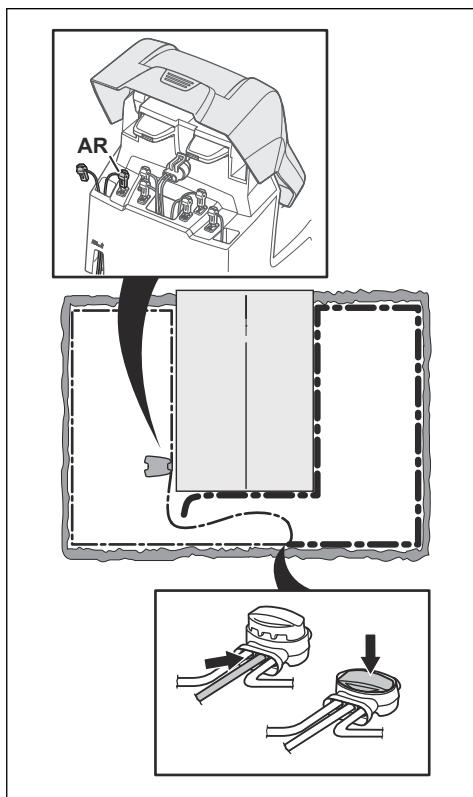
3. Inversați conexiunile între firul de ghidare și cablul de delimitare în stația de încărcare. Începeți prin comutarea conexiunii AL și G1.

Dacă lampa indicatoare luminează verde continuu, înseamnă că întreruperea se află undeva în cablul de delimitare, între AL și punctul în care firul de ghidare se conectează la cablul de delimitare (linia neagră groasă din figură).

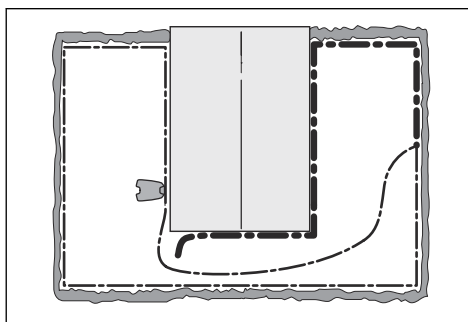


Pentru remedierea erorii, veți avea nevoie de cablul de delimitare, de unul sau mai mulți conectori, respectiv cuploare:

- a) În cazul în care cablul de delimitare este scurt, este mai simplu să se înlocuiască întreg cablul de delimitare dintre AL și punctul în care firul de ghidare este conectat la cablul de delimitare (linia neagră groasă).
- b) În cazul în care cablul de delimitare suspectat este lung (linie neagră groasă), procedați astfel: Readuceți AL și G1 în pozițiile inițiale. Apoi, deconectați AR. Conectați un cablu buclă nou la AR. Conectați celălalt capăt al acestui cablu buclă nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate.

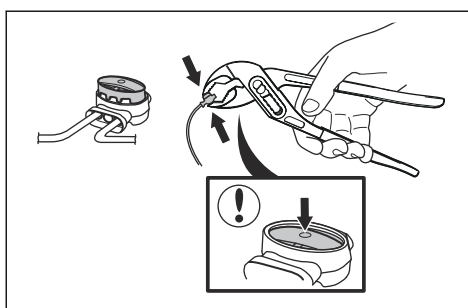


Dacă lampa indicatoare luminează acum în verde, întreruperea se află undeva între capătul deconectat și punctul în care este conectat noul cablu (linia neagră groasă de mai jos). În acest caz, deplasați conexiunea noului cablu mai aproape de capătul deconectat (aproximativ în mijlocul porțiunii suspectate) și verificați din nou dacă lampa indicatoare luminează verde.



Continuați până când rămâne doar o porțiune foarte scurtă care face diferența dintre o lumină verde continuă și o lumină albastră intermitentă. Apoi, urmați instrucțiunile din pasul 5 de mai jos.

4. Dacă lampa indicatoare continuă să lumineze intermitent în albastru la pasul 3 de mai sus: Readuceți AL și G1 la pozițiile inițiale. Apoi, comutați AR și G1. Dacă lampa indicatoare luminează acum continuu în verde, deconectați AL și conectați un cablu de delimitare nou la AL. Conectați celălalt capăt al acestui cablu nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate. Aplicați aceeași metodă la pașii 3a) și 3b) de mai sus.
5. Când întreruperea a fost găsită, partea deteriorată trebuie înlocuită cu un cablu nou. Utilizați întotdeauna cuploare originale.



7 Transportul, depozitarea și eliminarea

7.1 Transportul

Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.

- Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transporturile comerciale, inclusiv cele efectuate de către terțe părți și companiile de expediție.

7.2 Depozitarea

- Încărcați complet produsul. Consultați *Încărcarea bateriei la pagina 40*.
- Deconectați produsul de la **rețeaua de alimentare**. Consultați *Înterupătorul principal la pagina 37*.
- Curățați produsul. Consultați *Curățați produsul la pagina 41*.
- Păstrați produsul într-un spațiu uscat, ferit de îngheț.
- Păstrați produsul cu toate roțile pe sol în timpul depozitării sau utilizați o Husqvarna agățătoare de perete.
- Dacă vă păstrați stația de încărcare în interior, deconectați și scoateți sursa de alimentare și toți conectorii de la stația de încărcare. Puneți capătul fiecărui fir de conector într-un recipient cu vaselină.

Nota: Dacă țineți stația de încărcare în aer liber, nu deconectați sursa de alimentare și conectorii.

7.3 Dezafectarea

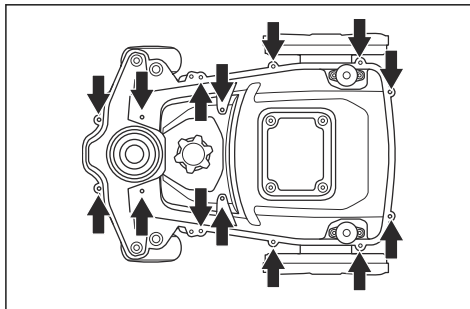
- Respectați cerințele de reciclare și reglementările locale aplicabile.
- Pentru întrebări despre modul de scoatere a bateriei, consultați *Baterie la pagina 42*.

7.3.1 Pentru a scoate bateria

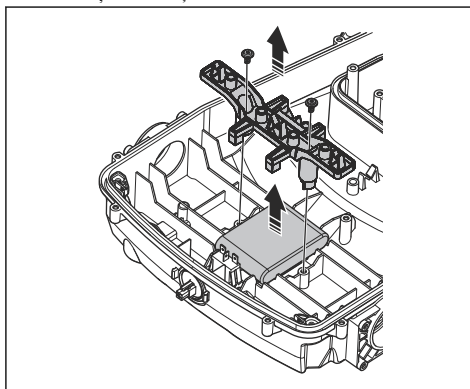


ATENȚIE: Scoateți bateria doar atunci când aruncați produsul. Dacă scoateți sigiliul garanției, garanția Husqvarna nu mai este aplicabilă.

1. Deconectați produsul de la **înterupătorul principal**. Consultați *Înterupătorul principal la pagina 37*.
2. Scoateți manșonul de trecere de pe cablul de încărcare din partea frontală a produsului și scoateți cu grijă conectorul.
3. Ridicați capacul câte un colț pe rând.
4. Demontați cele 14 șuruburi cu o șurubelniță Torx 20.



5. Ridicați muchia posterioară a secțiunii superioare a carcasei.
6. Deconectați cablul de pe placa de bază cu circuite.
7. Îndepărtați secțiunea superioară de la carcasă.
8. Scoateți cele 2 șuruburi care fixează bateria cu o șurubelniță Torx 20.



9. Deconectați cablul bateriei de pe placa de bază cu circuite.

8 Date tehnice

8.1 Date tehnice

Dimensiuni	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Lungime, cm / in.	63/24,8	63/24,8	63/24,8
Lățime, cm / in.	51/20,1	51/20,1	51/20,1
Înălțime, cm / in.	25/9,8	25/9,8	25/9,8
Greutate, kg/lb	9,2/20	9,2/20	10,1/22

Sistemul electric	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Baterie Litiu-Ion 18 V/2,1 Ah Art. nr.	584 85 28-01, 584 85 28-02	584 85 28-01, 584 85 28-02	584 85 28-01, 584 85 28-02
Baterie Litiu-Ion 18 V/2,0 Ah Art. nr.	584 85 28-03	584 85 28-03	584 85 28-03
Baterie Litiu-Ion 18,25 V/2,0 Ah Art. nr.	584 85 28-04	584 85 28-04	584 85 28-04
Sursă de alimentare, V/28 V cc	100-240	100-240	100-240
Lungimea cablului de joasă tensiune, m/ft	10/33	10/33	10/33
Consum mediu de energie la utilizare maximă	8 kWh/lună într-o zonă de lucru de 1000 m ² / 1196 yd ²	10 kWh/lună într-o zonă de lucru de 1500 m ² / 1794 yd ²	10 kWh/lună într-o zonă de lucru de 1600 m ² / 1914 yd ²
Curent de încărcare, A cc	1,3	1,3	1,3
Timp mediu de tuns, min	70	70	70
Timp mediu de încărcare, min	60	60	60

Antenă pentru cablul de delimitare	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Bandă de frecvență operațională, Hz	300-80000	300-80000	300-80000
Putere radiofrecvență maximă, mW la 60 m ⁵	< 25	< 25	< 25

⁵ Puterea de ieșire activă maximă către antene pe banda de frecvențe pe care funcționează echipamentul radio.

Emisii de zgomot măsurate în mediu ca putere acustică ⁶	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Nivel de zgomot - putere acustică măsurată, dB (A)	58	58	58
Nivel de zgomot - putere acustică garantată, dB (A)	60	60	60
Nivel de zgomot - presiune acustică la urechea operatorului, dB (A) ⁷	47	47	47

Declarația de emisii acustice este conformă cu EN 50636-2-107:2015

Tuns	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Sistem de tăiere	3 cușițe rotative pivotante		
Viteza motorului cușițelor, rpm	2300	2300	2300
Consum energetic în timpul tunsului, W +/- 20 %	25	25	25
Înălțime de tăiere, cm / in.	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4
Lățime de tăiere, cm / in.	22/8,7	22/8,7	22/8,7
Cel mai îngust pasaj posibil, cm / in.	60/24	60/24	60/24
Unghiul maxim pentru zona de lucru, %	40	40	40
Unghiul maxim pentru cablul de delimitare, %	15	15	15
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m/ft	800/2600	800/2600	800/2600
Lungimea maximă a cablului de ghidare, m/ft	400/1300	400/1300	400/1300
Capacitate de lucru, m ² / yd ² , +/- 20%	1000/1196	1500/1794	1914/0,4

⁶ Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{wa}) în conformitate cu Directiva CE 2000/14/CE și cu legislația New South Wales (Regulamentul din 2017 privind operațiunile de protecție a mediului, controlul zgomotului). Nivelul de putere a sunetului garantat include variațiile apărute din timpul fabricării, precum și de la codul de testare cu 1-3 dB(A). Datele privind emisiile de zgomot pot fi găsite pe eticheta cu datele tehnice și la capitolul Date tehnice.

⁷ Incertitudini zgomot presiune acustică K_{PA} , 2-4 dB(A)

Clasificarea IP	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Robotul automat pentru tuns gazonul	IPX4	IPX4	IPX4
Stație de încărcare	IPX1	IPX1	IPX1
Sursa de alimentare	IPX4	IPX4	IPX4

Suport bandă de frecvență	
Gama de frecvențe pentru Bluetooth®	2400-2483,5 MHz
Banda 3G pentru Automower® Connect	Banda 19 (800 MHz)
	Banda 5 (850 MHz)
	Banda 8 (900 MHz)
	Banda 2 (1900 MHz)
	Banda 1 (2100 MHz)
Banda 2G pentru Automower® Connect	GSM 850 MHz
	E-GSM 900 MHz
	DCS 1800 MHz
	PCS 1900 MHz

Clasa de putere		
Putere de ieșire emițător Bluetooth®	8 dBm	
Banda 3G pentru Automower® Connect	Clasa de putere 3	24 dBm
Banda 2G pentru Automower® Connect	Clasa de putere 4 (pentru rețele GSM/E-GSM)	33 dBm
	Clasa de putere 1 (pentru rețele DCS/PCS)	30 dBm

Husqvarna AB nu garantează compatibilitatea deplină a produsului cu alte tipuri de sisteme fără fir, precum telecomenzile, transmițătoare radio, aparatele auditive pentru hipoacuzici, gardurile electrice îngropate pentru protecția împotriva animalelor sau dispozitive similare.

Produsele sunt fabricate în Anglia sau Republica Cehă. Consultați informațiile de pe plăcuța de identificare. Consultați *Introducere la pagina 3*.

8.2 Mărci comerciale înregistrate

Marca și siglele *Bluetooth®* sunt mărci comerciale înregistrate ale , iar utilizarea lor de Husqvarna se face sub licență.

9 Garanție

9.1 Termeni de garanție

Garanția Husqvarna® acoperă funcționalitatea acestui produs pentru o perioadă de 2 ani de la data achiziționării. Garanția acoperă defecțiuni grave cauzate de defectele de materiale sau defecțiuni de fabricație. În perioada de garanție, vom înlocui produsul sau îl vom repara gratuit dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Produsul și stația de încărcare sunt utilizate numai în conformitate cu instrucțiunile din Manualul operatorului. Această garanție oferită de producător nu afectează drepturile prevăzute de garanția oferită de distribuitor/vânzător.
- Utilizatorii finali sau terțele părți neautorizate nu trebuie să încerce să repare produsul.

Exemple de defecțiuni care nu sunt incluse în garanție:

- Deteriorare cauzată de infiltrațiile de apă din cauza utilizării unui spălător cu presiune înaltă sau din cauza scufundării în apă, de exemplu atunci când ploile abundente provoacă acumulări mari de apă.
- Deteriorări cauzate de fulgere.
- Deteriorări cauzate de depozitarea sau de manipularea necorespunzătoare a bateriei.
- Deteriorările cauzate de utilizarea unei baterii care nu este o baterie originală Husqvarna.
- Avariile produse ca urmare a neutilizării accesoriilor și pieselor de schimb originale Husqvarna, ca de exemplu cuțite și materiale de instalare.
- Deteriorările cablului perimetral.
- Deteriorare cauzată de înlocuirea sau de modificarea neautorizată a produsului sau a sursei sale de alimentare.

Lamele și roțile sunt considerate de unică folosință și nu sunt acoperite de garanție.

Dacă apare o eroare la produsul dvs. Husqvarna, vă rugăm să contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna pentru instrucțiuni suplimentare. Păstrați chitanța și numărul de serie al produsului la îndemână atunci când contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna.

10 Declarație de conformitate CE

10.1 Declarație de conformitate CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.: +46-36-146500, declară prin prezenta că **Husqvarna Automower® 310, Husqvarna Automower® 315 și Husqvarna Automower® 315X**, cu serii din 2017, săptămâna 45 și ulterioare (anul și săptămâna sunt indicate clar pe plăcuța de identificare, urmate de serie) respectă cerințele DIRECTIVEI CONSILIULUI:

- Directiva privind utilajele **2006/42/CE**.
 - Cerințe speciale pentru mașinile electrice automate de tuns gazonul cu baterie **EN 50636-2-107: 2015**.
 - Câmpuri electromagnetice **EN 62233: 2008**.
- Directiva **2011/65/UE** „privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase”.
 - Este aplicat următorul standard: **EN 50581:2012**
- Directiva **2000/14/CE** „privind emisiile de zgomot generate de echipamentele de exterior”. Consultați *Date tehnice la pagina 58* pentru informații despre emisiile de zgomot și pentru lățimea de tăiere.

Pentru **Husqvarna Automower® 310/315** (certificat 01/901/225) și **Husqvarna Automower® 315X** (certificat 01/901/286): Organismul notificat 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden a emis un raport privind evaluarea conformității cu anexa VI la Directiva Consiliului 2000/14/CE din 8 mai 2000 „privind emisiile de zgomot în mediul înconjurător”.
- Directiva „privind echipamentele radio” **2014/53/UE**. Certificatul de examinare este eliberat pentru examinarea conform Directivei 2014/53/UE. Numărul certificatului de examinare pentru Husqvarna Automower® 105 este SC1110-17. Au fost aplicate următoarele standarde:

- **ETSI EN 303 447 V1.1.1**

Compatibilitate electromagnetică:

- **ETSI EN 301 489-1 V2.2.0**
- **EN 61000-6-1:2007**

- **EN 61000-6-3:2007/A1:2011**

Pentru **Husqvarna Automower® 310, Husqvarna Automower® 315 și Husqvarna Automower® 315X**, prevăzute cu modulul **Automower® Connect** și:

- **ETSI EN 301 489-19 v2.1.0**
- **ETSI EN 301 489-52 v3.1.1**
- **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
- **ETSI EN 301 908-2 V2.2.0**

Pentru **Husqvarna Automower® 310, Husqvarna Automower® 315 și Husqvarna Automower® 315X** prevăzute cu **Bluetooth®** și:

- **ETSI EN 300 328 V2.1.1**
- **ETSI EN 301 489-17 V3.1.1**



Huskvarna 2017-11-01

Lars Roos

Global R&D Director, Electric category

(Reprezentant autorizat pentru Husqvarna AB și responsabil cu documentația tehnică.)



AUTOMOWER® este marcă înregistrată deținută de Husqvarna AB.
Copyright® 2019 HUSQVARNA. Toate drepturile rezervate.

www.husqvarna.ro

Instrucțiuni inițiale

1141544-62



2019-08-27